

12h-Benefizlauf

3

Marchtrenker Stadtfest

10

XUND-Gesundheitsreportage

21-25

www.matousek.at



Österreichische Post AG RM 02A033996 K, P.b.b. An einen Haushalt, Verlagspostamt 4070 Eferding

WIR
PRODUZIEREN
IHREN
ZWILLING

twinpro.at



NEWS Sonderreportage „Karriere & Lehre“ in der Region

Reportage mit aktuellen Jobangeboten für engagierte Mitarbeiter und Lehrlinge

13-18



Mehr Infos auf S.5

ZAUBERHAFTER GASTGARTEN IM HERZEN VON EFERDING!

Eferding | 07272 4142

© IDEENagentur matousek.at

VERRÜCKT NACH IDEEN!

www.matousek.at

- WERBEKONZEPTE
- WEBDESIGN
- DRUCKSORTEN
- BESCHRIFTUNGEN
- FOTOGRAFIE
- 3D-RUNDGANG
- EVENTPLANUNG

JAPANISCHE HANDWERKSKUNST TRIFFT AUF
UNWIDERSTEHEND GÜNSTIGE LEASINGRATEN

mazda

Aktion gültig vom 01.06.2024 bis 30.06.2024 bei Kaufvertragsabschluss eines Mazda Neuwagens und Zulassung bis 30.09.2024. Berechnungsbeispiel: Mazda CX-5 2023 BENZIN 165 PS 6MT 2WD EXCLUSIVE-LINE, Listenpreis € 41.690, Kaufpreis € 38.690, enthält Händlernachlass, Versicherungsbonus exkl. Metallic, Restwertleasing mit Restwertgarantie, Laufzeit 36 Monate, Fahrleistung/Jahr 10.000 km, monatliche Rate € 149, Gesamtkreditbetrag: € 38.690, Anzahlung € 11.608, Restwert € 23.250, Gebühren inkl. statll. Vertragsgebühr € 380, Sollzinssatz fix 1,99 %, eff. Jahreszins 2,60 %, Gesamtbetrag € 40.574. Freibleibendes Angebot von Mazda Finance, einer Zweigniederlassung der CA Auto Bank GmbH, für Privatkunden. Voraussetzung: Bankübliche Bonitätskriterien, Wohnsitz und Beschäftigung in Österreich. Maximaler Bonus bzw. monatliche Rate nur gültig bei Abschluss einer Kfz-Haftpflicht-, Vollkasko-, Insassenunfallversicherung über die Mazda Plus Versicherung (GARANTIA Versicherungs-AG Österreich). Mindestvertragsdauer 36 Monate. Nicht gültig für bereits getätigte Käufe. Nur bei teilnehmenden Mazda Partnern. Alle Preise sind unverbindlich empfohlene Richtpreise. Fehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Verbrauchswerte lt. WLTP: 5,6-7,6 l/100 km, CO₂-Emissionen: 146-173 g/km. Symbolfoto. Stand: April 2024.

DER MAZDA CX-5
AB € 149*/MONAT

FIXZINS & RESTWERT
GARANTIERT

**MAZDA
STECKBAUER**

EFERDING

TEL. 07272/2682-0

NEUMARKT

TEL. 07733/5014-0

WWW.STECKBAUER.AT

JETZT TERMIN BUCHEN!

Editorial

Von Chefredakteur
Harald Matousek



Sie wollen auch zu einem interessanten
Thema schreiben? matousek@news-online.at

Mentale Stärke

In der heutigen schnelllebigen Arbeitswelt wird die mentale Gesundheit immer wichtiger. Der Stress moderner Arbeitsbedingungen beeinträchtigt das Wohlbefinden der Mitarbeiter erheblich. Unternehmen müssen diese Herausforderungen ernst nehmen und proaktive Maßnahmen ergreifen, um die mentale Gesundheit ihrer Belegschaft zu fördern. Wesentlich für die mentale Gesundheit am Arbeitsplatz ist das Gefühl von Unterstützung und Wertschätzung. Eine Kultur des offenen Dialogs und der Unterstützung hilft Mitarbeitern, sich sicher und geschätzt zu fühlen. Regelmäßige Gespräche über Arbeitsbelastung und Bedürfnisse sind hierbei von großer Bedeutung. Flexible Arbeitszeiten und Homeoffice-Optionen reduzieren die psychische Belastung. Unternehmen sollten auch in Programme und Ressourcen investieren, die die mentale Gesundheit unterstützen, wie Stressbewältigungs-Workshops und Zugang zu Beratungsdiensten. Diese Maßnahmen zeigen, dass das Wohlbefinden der Mitarbeiter Priorität hat. Das Thema mentale Gesundheit zu

entstigmatisieren ist ebenfalls entscheidend. Führungskräfte sollten offen über eigene Erfahrungen mit Stress sprechen, um eine Atmosphäre des Vertrauens zu schaffen. Die Förderung von Erholungszeiten ist ein weiteres Mittel. Regelmäßige Pausen und Urlaub sind essenziell, um Erschöpfung und in weiterer Folge Krankheiten zu verhindern. Unternehmen sollten sicherstellen, dass Mitarbeiter diese Zeiten nutzen.

Der Schlüssel zur Förderung der mentalen Gesundheit liegt in einer unterstützenden Unternehmenskultur, flexiblen Arbeitsmodellen, gezielten Gesundheitsprogrammen und der Entstigmatisierung des Themas. Unternehmen, die diese Faktoren integrieren, verbessern das Wohlbefinden ihrer Mitarbeiter und steigern deren Produktivität und Zufriedenheit. Mentale Gesundheit ist keine Option, sondern eine Notwendigkeit, die uns alle betrifft. In unserem Werbe- und Medienunternehmen leben wir diese Philosophie schon viele Jahre und sind immer für unsere Mitarbeiter da.

Livekonzert „Jörg Danielsen“

Am 15. Juni im Kuba Eferding

Seit fast 20 Jahren ist Jörg Danielsen dem Blues verfallen. Seine Einflüsse reichen zurück bis zum Electric Blues der 1960er und

70er Jahre und decken eine breite Palette von Stilen dieser Ära ab. Die beinschwingende und körperverdrehtende Energie, die Danielsen auf der Bühne zeigt, reißt die Leute vom Hocker.

Livekonzert am Samstag, 15. Juni 2024 um 20 Uhr (Einlass 19 Uhr) im Kulturbahnhof Eferding. Freie Platzwahl / beschränkte Sitz-



Foto: Jörg Danielsen

plätze. Eintritt Abendkasse EUR 17,- / Karten im Vorverkauf um EUR 15,- bei Expert Schachinger in Eferding. ■

Firmenindex

Bauernfeind	Seite	29	Sonderteil „Karriere & Lehre“	
Eder Wald- & Gartenservice	Seite	30		
Fahrschule Alkoven	Seite	10	Arnreiter Mühle	Seite 16
Hoamat Restaurant	Seite	12	Fröling Heizkessel	Seite 13
Hochhauser Garten	Seite	29	hali Büromöbel	Seite 15
Kepplinger Immobilien	Seite	19	Jungmaier Metzgerei	Seite 18
Leithner Autohaus	Seite	11	Oberösterreichische Versicherung	Seite 17
LT1 Privatfernsehen	Seite	27	Resch & Frisch Bäckerei	Seite 17
Matousek & Matousek GmbH	Seite	1/32	SHV GR/EF	Seite 18
Olympia Restaurant	Seite	1/5	Wirfindenpersonal.at	Seite 17
Pernsteiner Reisen	Seite	9		
Steckbauer Mazda	Seite	1	Xund - Gesundheitsreportage	
Toferer Audi-VW	Seite	3		
TwinPro	Seite	1	Betten Ammerer	Seite 21
Weber Grill	Seite	6	Rotes Kreuz Eferding	Seite 23
WoodSpeed KFZ	Seite	7	Injoy Eferding	Seite 25



INFOS DAZU
SEITE 29

DIE BESTE FOLIE FÜR IHRE GLASFLÄCHEN.

- Hitze- und Sonnenschutz
- Sicht- und Blendschutz
- Splitterschutz
- UV-Schutz

0 72 72 / 35 72 www.matousek.at



Bezirksmusikfest in Hartkirchen

Von 7. bis 9. Juni in der Arthofer Halle

Anlässlich des 170-jährigen Bestandsjubiläums lädt die Musikkapelle Hartkirchen von 7. bis 9. Juni 2024 zum Bezirksmusikfest unter dem Motto „MUSI FEST FEIERN“ in die Arthofer Halle in Hartkirchen ein.

Am Freitag wird das Bezirksmusikfest mit den Schottergames eröffnet. Bei diesen Vereinspielen können Vereine, Gruppen, Stammtische, usw. teilnehmen und ihr Können unter Beweis stellen. Anschließend heizt das bekannte DJ-Duo „2:tag:es:bart“ in der Halle ein.

Am Samstag findet die Marschwertung statt, bei der die umliegenden Kapellen ihre Fähigkeiten bei „Musik in Bewegung“ beweisen werden. Anschließend wird das 15-köpfige Ensemble „Brassaranka“ sowohl mit traditioneller als auch moderner Blasmusik die Gäste in ihren Bann ziehen. Der Sonntag wird der kulinarische Frühschoppen durch die Tanzmusi „Schnopsidee“ musikalisch umrahmt. ■



Foto: Musikkapelle Hartkirchen

12h-Benefizlauf in Prambachkirchen

Heuer neu mit 4h-Kinderstaffellauf

Am 15. Juni 2024 findet der 12h-Benefizlauf wieder in Prambachkirchen statt. Sei dabei und unterstütze auch du mit deiner Leistung die OÖ. Kinder-Krebs-Hilfe.

Markus Autengruber. Beginn des Kinderstaffellaufs ist um 14:30 Uhr. Auch heuer wird der gesammelte Betrag wieder zu 100 % an die OÖ. Kinder-Krebs-Hilfe gespendet. ■

Der 12h-Lauf beginnt wie gewohnt um 06:30 Uhr. Der Marathon und die OÖ. Landesmeisterschaften im 6h-Lauf beginnen jeweils um 07:30 Uhr. Die Anmeldung erfolgt wie gewohnt über time2win.at.

Neu ist heuer der 4h-Kinderstaffellauf. Die Anmeldung kann ebenfalls über time2win.at gemacht werden oder direkt bei

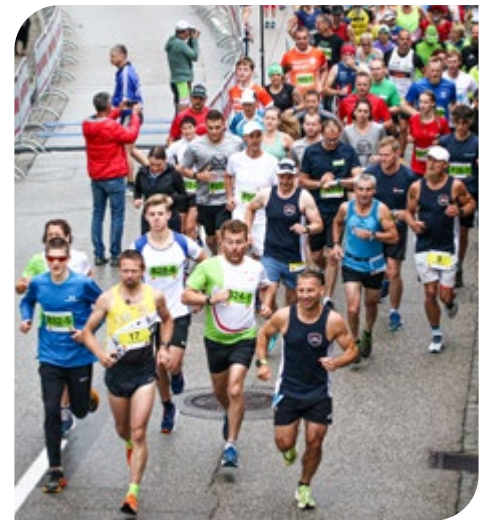


Foto: W.A. Pics

12h-Benefizlauf in Prambachkirchen.

Der neue Golf

Ab € 149,-¹ mtl.

Jetzt Probe fahren



¹Privatkunden-Angebot im Mietleasing der Porsche Bank inkl. USt. und NoVA. zzgl. gesetzl. Vertragsgebühr, keine Bearbeitungskosten, Laufzeit 36 Monate, 10.000 km/Jahr. Eigenleistung (VZ-Depot) € 5.900,-. Bereits berücksichtigt: € 1.000,- Porsche Bank Bonus bei Finanzierung über die Porsche Bank Versicherung. Für Porsche Bank Boni gilt: Mindestlaufzeit 36 Monate. Die Boni sind unverbindl., nicht kart. Nachlässe inkl. USt. und NoVA und werden vom Listenpreis abgezogen. Angebot gültig bis 30.06.2024 (Antrags- und Kaufvertragsdatum). Kraftstoffverbrauch: 5,2 – 6,6 l/100 km. CO₂-Emissionen: 118 – 150 g/km. Symbolbild. Stand 04/2024.



Toferer

AUTOHAUS

Bahnhofstraße 57
4070 Eferding
Telefon +43 7272 2556
www.toferer.co.at

Eröffnung „Mooswiespark“

Enthüllung des 100-Jahre-Pfades

Am 17. Mai lud die Marktgemeinde Bad Schallerbach in Kooperation mit dem Verein WIR. BadSchallerbach in den Mooswiespark ein, um gemeinsam den neuen Spielplatz zu eröffnen und den 100-Jahre-Pfad zu enthüllen. 11 Vereine gestalteten

dabei ein buntes Programm. Rund 50 Personen haben bei der Veranstaltung ehrenamtlich mitgeholfen und mitgewirkt. Die Veranstaltung stand ganz im Zeichen des Grundgedankens - WIR.BADSCHALLERBACH, bei dem alle gemeinsam mit-

halfen und jeder bei der Umsetzung willkommen war. Jeder Stand war mit Liebe gestaltet und der Ideenreichtum bei den Stationen war beeindruckend. Die gemeinsame Anstrengung und Kreativität trugen maßgeblich zum Erfolg des Festes bei und schufen ein einzigartiges Erlebnis für alle Besucher. ■



Foto: Sophia Hartsch

Enthüllung des 100-Jahre-Pfades.

Spendenübergabe bei Maiandacht

Der Goldhaubenfrauen St. Marienkirchen/P.

Am 5. Mai 2024 gestalteten die Samareiner Goldhaubenfrauen eine Maiandacht am Hof der Familie Sallaberger in Kirchholz. Im Anschluss nutzte Obfrau Birgit Lindinger die Gelegenheit, eine großzügige Spende an die Pfarre zu übergeben. Die Frauen banden an zwei Tagen viele Palmbu-

schen für den Palmsonntag. Bei der Palmweihe waren alle Kirchengemeinde spendabel und daher war es möglich, der Pfarre einen Betrag in der Höhe von EUR 1.500 für die Pfarrhofrenovierung zu überreichen. Pfarrer Mag. Josef Etlstorfer nahm diesen Scheck dankend entgegen. ■



Foto: Eva Wahlmüller

(v.l.) Goldhaubenobfrau Birgit Lindinger, Pfarrer Mag. Josef Etlstorfer sowie Nicole Baumgartner und Sieglinde Eisenhuber.

Naturerlebnis und Kräutergenuss

Veranstaltungen im Naturpark Obst-Hügel-Land

Die Zeit um die Sommersonnenwende ist ideal, um verschiedene Heilkräuter zu sammeln. In welchen Pflanzen im Sommer besonders viel Kraft steckt und wie man diese nutzen kann, erfahren Sie bei einer Kräuterwanderung mit unseren Naturvermittlerinnen und Kräuterexpertinnen.

Brigitte Gaisböck widmet sich bei ihrer geführten Wanderung am 15. Juni der **faszinierenden Kräuterwelt der Hildegard von Bingen**, deren besonderes Wissen um die Naturheilkunde auch heute noch aktuell ist. Wie man die Kräuter zu gesunden und wohlschmeckenden Köstlichkeiten wie Kräuterpralinen, Blumenbrot u.v.m. verarbeitet, das kann man bei einem **Kräuterbrunch im Obstgarten** am 9. Juni erfahren. Sabine Haider zeigt bei ihrem Programm **„Frauenkräuter - Weibwohl“** am 22. Juni verschiedene Pflanzen, denen

speziell für Frauen wohltuende Wirkung zugeschrieben wird. Der Naturvermittler und Psychologe Manfred Thalhammer nähert sich der Natur auf eine andere Weise: unter dem Titel **„Natur „wahr“ nehmen - Psychologie einer Landschaft“** erfahren Sie am 8. Juni Wissenswertes über die menschliche Wahrnehmung und darüber, wann wir eine Landschaft als schön empfinden und wie sich diese auf unsere Psyche auswirkt. Die Natur kann man auch sehr gut bei einer **geführten E-Bike-Tour** am 29. Juni erkunden oder sich bei einem entspannenden **Waldbad** am 6. Juli mit den Energiezentren in unserem Körper beschäftigen. ■

Anzeige



Foto: Obst-Hügel-Land

Die Naturerlebnisangebote sind auch für Gruppen buchbar.

Naturpark-Termine:

- Natur „wahr“ nehmen – Psychologie einer Landschaft: 8.6.
- Kräuterbrunch im Obstgarten: 9.6.
- Die faszinierende Kräuterwelt der Hildegard von Bingen: 15.6.
- Sommerbehandlung der Weinreben: 15.6.
- Frauenkräuter - Weibwohl: 22.6.
- Schartner Kirschenfest: 23.6.
- Schnitt von Obstbäumen im Sommer: 29.6.
- Mit dem E-Bike vom Kurpark in den Naturpark: 29.6.
- Waldbad - Energietankstelle: 6.7.

Details und Anmeldung im Naturpark-Büro:

Naturpark Obst-Hügel-Land
Kirchenplatz 1,
4076 St. Marienkirchen/Polsenz
Tel. 07249-47112-25
info@obsthuegelland.at
www.obsthuegelland.at

Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union



Obstkultur.
Freude pur!



Escape Adventure in Aschach/D.

Auszeichnung für ultimativen Rätselspaß

Escape Adventure in Aschach ist eine Mischung aus Abenteuer, Schnitzeljagd und Rätsel-Rallye mit drei spannenden Stories: Der Fluch der Donau-Hexe, das Erbe des Caracalla und der toxische Tropfen. Gespielt wird in der Kullisse des Aschacher Donaumarcktes in Form eines Spaziergangs mit einer gemeinsamen Mission.

Kürzlich wurden die Escape Adventures Aschach von der Donau Oberösterreich mit dem Danubius 2024 ausgezeichnet. Bereits zum siebten Mal wurden Tourismusprojekte mit besonderer Strahlkraft in der oberösterreichischen Donauregion ausgezeichnet. Neben den Escape Adventures Aschach freute sich

auch der Stadlerhof in Wilhering über die Danubius Auszeichnung. Als Preis erhielten die Sieger die Figur „Danubius“ von Metallkünstler Miguel Horn sowie Marketingleistungen der WGD Donau Oberösterreich Tourismus GmbH im Wert von 2.000 Euro. ■



Foto: Andreas Maringer

Verleihung der Danubius Auszeichnung 2024.

Hilfe bei „Essen auf Rädern“

Samariterbund sucht Ehrenamtliche

Derzeit werden in der Marktgemeinde Feldkirchen/D. täglich ca. 40 Essen ausgeliefert.

24 Ehrenamtliche sind aktuell für „Essen auf Rädern“ unterwegs und versorgen die Feldkirchner GemeindebürgerInnen mit ausgewogenen, frischen und sehr leckeren Speisen, die in der Küche des Curhauses Bad Mühlacken zubereitet werden. Die Nachfrage nach den regelmäßigen Essenslieferungen ist enorm und steigt stetig an, daher ist der Samariterbund Feldkirchen/D. dringend auf der Suche nach Personen, die gerne ehrenamtlich tätig werden möchten. Motive

für die Mitarbeit im „Essen auf Rädern-Team“ sind der Wunsch, etwas für andere zu tun, gemeinsam mit anderen etwas Wichtiges zu schaffen und soziale Kontakte zu knüpfen. Die Einteilung der jeweiligen Einsatztage wird an die persönlichen Bedürfnisse der ehrenamtlich tätigen Personen angepasst. ■



Foto: Samariterbund Feldkirchen/D.

Mitarbeit im „Essen auf Rädern-Team“.

Großes EM-Public-Viewing

Kinoabende am Marchtrenker Stadtplatz

Die Stadt Marchtrenk lädt Fußballfans und KinoliebhaberInnen gleichermaßen zu einem außergewöhnlichen Ereignis ein: Ein großes EM-Public-Viewing wird vom 14. Juni bis zum 14. Juli auf dem Marchtrenker Stadtplatz

veranstaltet. Fast alle Spiele der Fußball-EM werden live auf einer imposanten 28 m² großen LED-Wand übertragen. Für das leibliche Wohl sorgt der beliebte Food-Truck von Frau Knolle.

Neben dem Fußballspektakel stehen auch zwei besondere Kinoabende auf dem Programm. Am 28. Juni wird der Film „Monsieur Claude und sein großes Fest“ gezeigt, gefolgt von „Top Gun: Maverick“ am 12. Juli. Beide Filme werden unter freiem Himmel auf einer großen Leinwand präsentiert. Der Eintritt zu den Kinoabenden ist selbstverständlich frei. Außerdem werden ältere Filme von Anlässen aus der Stadtgeschichte gezeigt (z.B. Markt – Stadterhebung, Jahresrückblicke) sowie mehrere Kurzfilme. ■



Foto: Stadtgemeinde Marchtrenk



ZAUBERHAFTER GASTGARTEN IM HERZEN VON EFERDING!

Schmiedstraße 29, 4070 Eferding
Telefon: 07272 4142

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag
Frühstück 07:00 bis 10:00 Uhr, Küche 11:00 bis 22:00 Uhr

www.gasthof-kreuzmayr.at



Weber präsentiert erste Outdoorküche

Spüle, Bar & Co.

Das perfekte

Rundum-Grill-Happening:

Der BBQ-Weltmarktführer Weber nimmt erstmals Einzug in den Outdoorküchen-Bereich – und das Produkt entstammt der Feder eines österreichischen Unternehmerteams. Die Nachfrage nach dem neuen Produkt ist bereits jetzt enorm.

Erste Outdoorküche zertifiziert für und kompatibel mit Weber-Gasgrills

Weber BBQ Kitchen, die erste Outdoorküche ihrer Art, die kompatibel mit und zertifiziert für die beliebtesten Weber-Gasgrills ist. Das ist vor allem bei Garantiefällen ein großer Vorteil, denn die beträgt bei Weber je nach Grill-Modell bis zu 12 Jahre.

Ein Produkt aus österreichischer Feder

Alle Grillvorbereitungen ins Freie verlegen, die liebsten Menschen zusammenbringen und köstliches Essen grillen: Die neue Weber BBQ Kitchen ist ein Produkt auf Kund:innenwunsch, in den Weber Original Stores



Foto: Weber

Die Weber BBQ Kitchen ist ein Produkt aus der Feder eines österreichischen Unternehmerteams, darunter Matthias Fuchs und Benedikt Mitterlehner, beide Geschäftsführer der beliebten Weber Original Stores. Zusammen mit Mario Lehner und Wolfgang Brunmayr plante das Team seit 2021.

wuchs die Nachfrage nach einer solchen Lösung. Die anfängliche Entwicklung fand daraufhin in Österreich auf Initiative von Matthias Fuchs und Benedikt Mitterlehner, beide Geschäftsführer von Weber Original Stores in Österreich, statt.

Hochwertigste Materialien & Produktion in Deutschland

„Lückenlose Qualitätsstandards und die Produktion innerhalb Europas sind uns besonders

wichtig. Wir arbeiten außerdem mit extrem widerstandsfähigen Dekton-Arbeitsplatten, die als Non-Plus-Ultra für Küchenarbeitsplatten gelten. Sie sind äußerst flecken-, kratz- und hitzebeständig und in einer breiten Farbpalette erhältlich“, betonen Matthias Fuchs und Benedikt Mitterlehner.

Der Unterbau ist vollverzinkt und pulverbeschichtet, Laden und Türen schließen mit

Soft-Close-Mechanik.

Die Weber BBQ Kitchen ist ab sofort mit verschiedenen Modulen via [weber.com](https://www.weber.com), in allen Weber Original Stores sowie im Fachhandel verfügbar. ■

Anzeige



Foto: Weber

Lange Nacht der Kirchen

Am 7. Juni in Scharthen

Wie im Vorjahr gibt es in Scharthen wieder eine „Lange Nacht der Kirchen“. Veranstalter ist das Volksbildungswerk Scharthen.

Am Freitag, 7. Juni wird in die Evang. Kirche in Unterscharthen eingeladen. Gemeinsam mit Evangelischen und Katholischen aus der Pfarre Maria Scharthen wird ein vielfältiges Programm mit Musik, Tanz und Unterhaltung geboten. Infos: www.langenachtderkirchen.at

Das Buch „Evangelisch in Scharthen in der Zeit von 1782 bis 1890 - Gemeindechronik von Pfarrer August Otto Paul Rinke“ von Marion Harbauer ist zum Preis von EUR 12,- bei der Langen Nacht der Kirchen erhältlich. ■

TERMINANKÜNDIGUNG

07.06.24
LANGE NACHT DER KIRCHEN

**MUSIK | TANZ | KULTUR
IN DER
EVANG. TOLERANZKIRCHE
IN UNTERSCHARTHEN**

VERANSTALTET VOM
VOLKSBIKDUNGSWERK
SCHARTHEN



Foto: privat

„Bewegt im Park“ in Feldkirchen/D.

Trainingsprogramm am Badeseegelände

Ab Mittwoch, 12. Juni 2024 bis einschließlich Mittwoch, 28. August 2024 finden wöchentlich von 18:30-19:30 Uhr Trainingseinheiten zum Thema Funktionelles Ganzkörpertraining „Kraft - Koordination & Motorik für den Alltag“ auf der Wiese hinter der Kantine beim „Feldkirchner Badensee II“ statt. Die Sportunion bietet dabei kostenlos und unverbindlich ein abwechslungsreiches Bewegungsprogramm an. Trainiert wird gemeinsam, im Mittelpunkt steht, möglichst Neues auszuprobieren. Erfahrene Trainerinnen und Trainer sorgen für gute Laune und einen Motivationskick. Mit wertvollen Tipps und Tricks

lernen Teilnehmende längerfristig gesund und fit zu bleiben. Das Ziel: Frischluft und Sonne tanken, den Kopf freibekommen und ein neues Lebensgefühl im Alltag spüren. Bei „Bewegt im Park“ ist man zu nichts verpflichtet, deshalb findet jeder Kurs auch ohne Anmeldung statt. ■



„Bewegt im Park“ am Badeseegelände Feldkirchen/D.

Foto: Maria Peherstorfer

Meister-
haft



**auto
reparatur**

WoodSpeed

www.woodspeer.at

• 07249 47 7 47



KFZ Reparaturen



Unfallreparatur und Lackierung

Komplette Abwicklung von Versicherungsschäden

LACKIERUNG FÜR ALLE FAHRZEUGE

AUMÜHLE / BREITENAICH - FRAHAM

Regionales Pilotprojekt gefördert

„Rat auf Draht“ erhält 15.000 Euro

Vertrauliche, kostenlose und niederschwellige Beratung für Eltern und Bezugspersonen: Das bietet die Elternseite von Rat auf Draht (www.elternseite.at) seit mittlerweile knapp drei Jahren. Ein multiprofessionelles Team aus den Bereichen Psychologie, Pädagogik und Sozialarbeit berät online über Videochat. Dieses Angebot soll nun auch verstärkt im ländlichen Raum ankommen.

Daher wurde vor sechs Monaten ein Pilotprojekt im Bezirk Eferding gestartet und die Bedürfnisse der Eltern dort via anonymer Onlinebefragung erhoben. Nun geht es auf Grundlage dieser Ergebnisse an die Umsetzung konkreter Maßnahmen, die das bestehende Beratungsangebot vor Ort ergänzen sollen. Unter anderem sind Podcasts und Webinare mit ExpertInnen aus der Region,

Fachartikel von regionalen ExpertInnen sowie die Erstellung einer eigenen Landingpage für die Region Eferding geplant. Im Rahmen des Projekts 21 bedachte die Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen Rat auf Draht mit einer Förderung von 15.000 Euro. ■



Zum ganzen Bericht

Foto: Sparkasse EPW



Die Sparkasse Eferding fördert regionales Pilotprojekt.

Norbert Trawöger & Tarek Leitner

Wort & Ton „Bruckner!“

Der für 12. Juni 2024 geplante Termin „Bruckner!“ im Atrium Europasaal Bad Schallerbach musste auf Mittwoch, den 19. Juni 2024 um 19:30 Uhr verschoben werden. Mit dieser terminlichen Änderung ergibt sich auch eine inhaltliche: Der bekannte ZIB-Anchorman und Autor Tarek Leitner wird mit Norbert Trawöger über Bruck-

ner im Gespräch sein. Mit musikalischen Überraschungen ist zu rechnen! Eintritt: EUR 23,-

Die Leidenschaft für Anton Bruckner hat Norbert Trawöger im zarten Alter von acht Jahren erfasst und nie wieder losgelassen. In seinem im Residenz Verlag erschienenen „Bruckner! Journal einer Leidenschaft“ erzählt er

lustvoll von seinen Erfahrungen mit Bruckner und seiner Musik. Trawöger, der aus Bad Schallerbach stammt, ist künstlerischer Direktor des Bruckner Orchester Linz und künstlerischer Leiter der ersten oberösterreichischen KULTUR-Expo Anton Bruckner 2024. ■

Foto: Maria Frodl



Norbert Trawöger.

Einladung „JW-Sommerfest“

Am 27. Juni in Hartkirchen

Die Junge Wirtschaft Eferding lädt am Donnerstag, 27. Juni 2024 ab 19 Uhr alle Unternehmerinnen und Unternehmer, natürlich gerne in Begleitung, zum traditionellen Sommerfest ein. Dieses findet heuer in der Hoftaverne in Hartkirchen, Kirchenplatz 4, statt. Eine schöne Sommernacht mit kulinarischen Köstlichkeiten und gutem Sound wird geboten.

Karten im Vorverkauf EUR 20,- inkl. Sektempfang, 2 Getränke, Grillbuffet und Dessert.

Abendkasse EUR 25,-. Eintrittskarten sind beim JW-Aktivteam sowie in der WKO Eferding erhältlich. ■



Foto: Junge Wirtschaft

Tischlerei Aschach/D. lädt ein

Veranstaltungen im Juni 2024

Der Kulturverein Spektrum öffnet im Juni für zwei hochkarätige Veranstaltungen die Türen in der Tischlerei am Schopperplatz in Aschach/D. ein. Karten reservieren: Tel. 0699/11196979, manfredloimayr@me.com. Karten kaufen: oeTicket der Sparkasse. Infos unter: www.spektrum-aschach.at

Kabarett „Stefan Leonhardsberger“ – Samstag, 8. Juni um 20 Uhr
Der Schauspieler, Sänger und Kabarettist erzählt in seinem ersten Solo-Programm „Ja“ vom Alltagswahnsinn als Familienvater, Verlobter und Lastenrad-Gangster und denkt über die wichtigen

Fragen des Lebens nach. Ein aufrichtiger Seelenstrip eines Mannes, der Ja! zu seinem Leben sagt.

Konzert „SSQ Spring String Quartett“ – Samstag, 22. Juni um 20 Uhr
Das Streichquartett serviert „Best Ingredients“, die musikalische Essenz aus 25 Jahren, mit einem Spezialitäten-Cocktail aus feinsten musikalischen Zutaten aus Klassik, Musical, Rock, Jazz & Metal. Die Musiker interpretieren Klassiker der Musikgeschichte auf ihre ureigene Art und verleihen ihnen einen neuen Klang, eine neue Note, abwechslungsreich und spannungsgeladen. ■



Konzert mit dem „SSQ Spring String Quartett“.

Foto: Bianca Freisingen

Auszeichnung für Robert Seeber

Julius Raab Ehrenmedaille überreicht



Zum ganzen Bericht

Die Julius Raab Ehrenmedaille ist die höchste Auszeichnung des Österreichischen Wirtschaftsbundes und wird für besonderes Engagement in Wirtschaft und Gesellschaft verliehen. Im festlichen Rahmen der Landhausstube des Promenadenhofs wurde die Julius Raab Ehrenmedaille an Spartenobmann Robert Seeber verliehen. Robert Seeber hat im Laufe seiner beeindruckenden Karriere zahlrei-

che bedeutende Meilensteine gesetzt und sich als eine führende Persönlichkeit in der österreichischen Gastronomie- und Tourismusbranche etabliert.

Sein Engagement und seine Expertise brachte er auch in verschiedenen Kammerfunktionen ein. Im Jahr 2020 stieg er zum Obmann der Bundessparte Tourismus und Freizeitwirtschaft in der WKÖ auf. ■



Foto: Andreas Marringer

(v.l.) Gerold Royda, Markus Achleitner, Robert Seeber, Doris Hummer und Wolfgang Greil.

Wanderung „Pesenbachklang“

Musik an besonderen Plätzen

In Zusammenarbeit und mit Unterstützung durch die Marktgemeinde Feldkirchen a.d.D. und dem Tourismusverein Feldkirchen findet am Samstag, 8. Juni 2024, die 8. Ausgabe des Pesenbachklanges statt.

Um 14 Uhr treffen sich Musikbegeisterte bei der Jausenstation „Fürstberger“ (Familie Pichler), Oberwallsee 15, in der Marktgemeinde Feldkirchen a.d.D. zum „Angeigen und Anblasen“ und Loswandern ins Naturjuwel Pesenbachtal mit Musik an besonderen Plätzen. Von den beteiligten MusikerInnen wird eine Partitur mit Spielorten und Musikwanderung im Pesenbachtal.

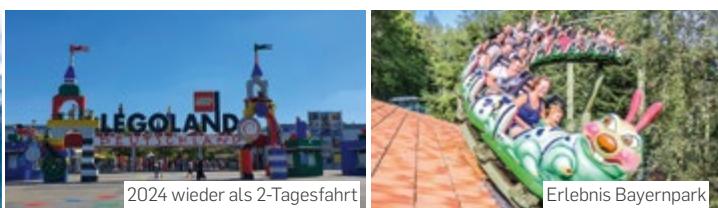
Stücken im Vorfeld ausgearbeitet. So bekommt jeder „Pesenbachklang“ einen besonderen Charakter. Im Anschluss an die gemeinsame Wanderung gibt es beim Fürstberger einen gemütlichen musikalischen Ausklang. Bei starkem Regen findet ab 14 Uhr ein Konzert beim Fürstberger statt. ■



Foto: sunnseite

pernteiner
die feine Art zu reisen

07282 4042
www.pernsteiner-reisen.at



FAMILIEN UND KINDERREISEN

Mittwoch, 17. Juli	Bayernpark in Reisbach	ab € 52,-
Donnerstag, 25. Juli	Der Wilde Berg in Mautern	ab € 53,-
2 Tage / 07. - 08. Aug.	Legoland in Günzburg	ab € 179,-
Mittwoch, 21. August	Tiergarten Schönbrunn	ab € 59,-
Dienstag, 27. August	Haus der Natur in Salzburg	ab € 34,-
Dienstag, 29. Oktober	Haus des Meeres (Herbstferien)	ab € 43,-

RESTPLÄTZE - SCHNELL BUCHEN

2 Tage / 22. - 23. Juni	Kärntens Alpenstraßen	€ 229,-
8 Tage / 23. - 30. Juni	Badeurlaub auf der Insel Rab	€ 899,-
4 Tage / 01. - 05. Juli	Hohe Tatra & Zipserland	€ 639,-
2 Tage / 10. - 11. Juli	Wiener Städtglanz & Alpen(t)raum	€ 269,-
2 Tage / 20. - 21. Juli	Seefestspiele Mörbisch - My Fair Lady (Zusatztermin)	€ 295,-
4 Tage / 10. - 13. Aug.	Die Perlen Tirols	€ 539,-

Viele weitere schöne Reisen finden Sie auf unserer Homepage



23. Marchtrenker Stadtfest

Programm für Groß und Klein

Das dreitägige Marchtrenker Stadtfest von 14. bis 16. Juni verspricht eine Fülle an aufregenden Highlights und unvergesslichen Momenten für alle Besucher.

Den offiziellen Startschuss gibt es am 14. Juni um 19 Uhr durch den feierlichen Bieranstich von Bürgermeister Paul Mahr. Direkt im Anschluss beginnt die Übertragung der Fußball-EM.

Der Samstagnachmittag steht ganz im Zeichen der Familie. Um 14 Uhr startet eine beeindruckende Schauübung in einem mit 25.000 Liter Wasser gefüllten Tauchcontainer. Die Übung, organisiert vom Verein Divers Marchtrenk Austria

mit dem Rotes Kreuz Marchtrenk, der Feuerwehr der Stadt Marchtrenk und der Polizeiinspektion Marchtrenk, bietet die Möglichkeit, die professionelle Arbeit dieser Organisationen hautnah mitzuerleben.

Im Anschluss, um 15 Uhr, beginnt die dritte Kids Olympiade entlang der Linzer Straße. An 20 verschiedenen Stationen, die von 20 Vereinen betreut werden, gibt es jede Menge Spaß für Kinder im Alter von ca. 3-10 Jahren. Die feierliche Siegerehrung findet um 17 Uhr statt. Im Anschluss können die kleinen Athleten um 17:30 Uhr bei der Kinderdisco mit Zaubershow weiter tanzen und feiern. Um 18 Uhr wird das EM-Spiel Spanien gegen Kroatien übertragen.

Ab 20:30 Uhr übernimmt dann die Band „Mountain Crew“ die Hauptbühne und sorgt mit ihrer mitreißenden Musik für eine ausgelassene Stimmung. Am Sonntagmorgen beginnt der Tag mit einem Gottesdienst um 9 Uhr. Anschließend lädt der SC Marchtrenk zu einem gemütlichen Frischoppen ein, bei dem die „BIER-BREZ'N-MUSI“ für musikalische Unterhaltung sorgt. ■



Foto: Mario Oberlüber

Am 15. Juni findet die 3. Marchtrenker Kids Olympiade statt.

Erfolg beim Judo Austrian Cup

Vom Verein Judo Union Dynamic One

Drei TeilnehmerInnen vom Verein Judo Union Dynamic One reisten am 11. Mai zum Austrian Cup nach Zeltweg. Dieses Turnier ist eines der größten Turniere in Österreich mit einer Starterzahl von über 950 KämpferInnen aus 131 Clubs und 15 Nationen.

In der Altersklasse U14 bis 44 kg konnte sich die Feldkirchnerin Olivia Schatzl mit drei Siegen und einer Niederlage bis zum Halbfinale vorkämpfen und den tollen 3. Platz erreichen. Ihre Trainingspartnerin Lisa Kern aus Feldkirchen schaffte in derselben Alters- und Gewichts-

klasse den 5. Platz. Der Scharthner Daniel Schimpf erkämpfte sich in der U16 bis 66 kg mit drei Siegen und zwei Niederlagen ebenfalls den hervorragenden 5. Platz unter 23 Startern. ■



Foto: Verein

Olivia Schatzl (2.v.l.), Lisa Kern (3.v.l.), Trainer und Obmann Michael Schatzl (4.v.l.)

Zu Gast bei Weigl Liftsysteme

Eindrucksvoller Business Insight

Auf Initiative von Frau in der Wirtschaft Grieskirchen, unter dem Vorsitz von Helga Schörgendorfer, fand kürzlich ein Business Insight bei Weigl Liftsysteme statt. Mag. Karin Weigl, geschäftsführende Gesellschafterin begrüßte die TeilnehmerInnen im eindrucksvollen Zubau des Firmengebäudes. Nach Präsentation der Firmengeschichte und der Besichtigung des Mu-

seums führte Prokurist Ing. Josef Kastner die Gäste durch die Planungsbüros, die Produktion bis hin zum Auslieferungslager. Aktuell werden 300 Mitarbeiter, davon 45 Lehrlinge bei Weigl Aufzüge beschäftigt. Nach sechsjähriger Bauphase freut sich Mag. Karin Weigl über die Fertigstellung des Zubaus und auf das 125-jährige Firmenjubiläum. ■



Foto: Silvia Zellinger

(v.l.) Hans Moser, Helga Schörgendorfer, Karin Weigl, Josef Kastner und Günther Baschinger.



Sommerkurs 2024

1. Schnellkurs: 24. Juni
2. Schnellkurs: 15. Juli

4072 Alkoven, Hochfeldstraße 1
Tel.: 07274 / 647 47, Mobil: 0676 / 847 859 700
Mail: info@fahrschule-alkoven.at

Stadtkapelle Grieskirchen

Fünf neue StabführerInnen

Bei der Stadtkapelle Grieskirchen bereichern nun offiziell fünf talentierte MusikerInnen als StabführerInnen den Verein. Ende April stellten sich 14 engagierte Prüflinge des Bezirkes Grieskirchen der herausfordernden Stabführer-

Prüfung. Die Stadtkapelle Grieskirchen bildete gemeinsam mit der Marktmusikkapelle Gallspach die Prüfungskapelle.

Mit Stolz und Freude gratuliert die Stadtkapelle Grieskirchen Lukas Auinger, Ines Ganglmayr, Miranda Reiter, Sarah Penzinger und Stefan Penzinger zu ihrem verdienten Erfolg. Besonders hervorzuheben ist die herausragende Leistung von Ines Ganglmayr, die mit beeindruckenden 94 Punkten nicht nur die Prüfung mit Bravour absolvierte, sondern auch das beste Ergebnis des gesamten Kurses erzielte. ■



StabführerInnen der Stadtkapelle Grieskirchen.

Foto: Stadtkapelle Grieskirchen

Mostfest in Pasching

Bauernschaft präsentierte Köstlichkeiten

Heuer fand wieder ein Mostfest beim Macherfried in Pasching statt. Dabei wurden vier Moste von den Paschinger und Wilheringer Landwirten ausgeschenkt. Kulinarisch verwöhnt wurden die Gäste mit Broten, Torten und Bauernkräpfen.

Ein großer Dank gilt der Landjugend Pasching-Leonding für

die tatkräftige Mithilfe und Josef Aigner (vulgo Macherfried) für das zur Verfügung stellen des Hofes.

„Die Mostkost ist eine tolle Veranstaltung der Paschinger Bauernschaft. Es ist eine schöne Gelegenheit, dass sich unsere Landwirtschaft präsentieren kann“, so Bürgermeister Ing. Markus Hofko. ■



Obmann Paschinger Bauern Wolfgang Gumpelmeier, Bgm. Ing. Markus Hofko, Ortsbäuerinnen Verena Pappenreiter und Michaela Spachinger, Josef Aigner und Vizebgm. Josef Lehner.

Foto: Markus Hofko





NEUPREIS € 31.500,-
minus Eintausch AKTION € 4.500,-

**SONDERPEIS JETZT
UM € 27.000,-**

Solange der Vorrat reicht

SUZUKI S-CROSS ALLRAD

6 Gang, 4 Zylinder - 129 PS - ALL INCLUSIV!

Beste Ausstattung - ohne Aufpreis!
5 Jahre Garantie - günstige Service Kosten

- Tolle Finanzierungsangebote - sehr gute Eintauschpreise!
- Auch als Automatik - 6 Gang - Allrad
- 100 PS Strong Hybrid verfügbar!
- Einladung zur Probefahrt



Eferding

0664 33 72 109

www.autohausleithner.at
SUZUKI - LEITHNER - EFERDING
07272 / 41 63

Saisonenerfolg für Riccardo Zoidl

Radprofi gewinnt die Tour of Hellas 2024

Riccardo Zoidl aus Haibach/D. hat die 19. Tour of Hellas (UCI 2.1) gewonnen und feiert damit einen der größten Erfolge seiner Radsportkarriere. Auf dem letzten Teilstück über 132,5 Kilometer mit Start und Ziel in Athen kam der Gewinner der Öster-

reich-Rundfahrt 2013 im Peloton zeitgleich mit Sieger Bartosz Rudyk (Team ATT Investments) nach 2:48:35 Stunden ins Ziel und verteidigte damit unterstützt von seinen Teamkollegen souverän das Leadertrikot. Im einzigartigen Panathinaiko-Stadion in Athen, Austragungsort der 1. Olympischen Spiele der Neuzeit im Jahr 1896, wurde den Radprofis ein würdiger Rahmen für die Siegerehrung bereitet.

Riccardo Zoidl gewann die von der Wertigkeit mit der Tour of Austria vergleichbare Rundfahrt mit einer Gesamtzeit von 17:55:32 Stunden und 46 Sekunden Vorsprung auf seinen Teamkollegen Hermann Pernsteiner. ■



Foto: Tour of Hellas

Riccardo Zoidl gewann die 19. Tour of Hellas 2024.

Kostenlose Schwimmkurse

Angebot für Marchtrenker Kids

Die ASKÖ OÖ Referat Fitness und Gesundheitsförderung und die Stadtgemeinde Marchtrenk setzen sich gemeinsam für die Sicherheit und Fitness der jungen Generation ein, und bieten kostenlose Schwimmkurse für alle Marchtrenker Kinder an. Die „Hopsi Hopper“ Schwimmkurse wurden speziell für Kinder im Alter von 4 Jahren bis zur 2. Klasse Volksschule konzipiert und bieten eine spielerische Möglichkeit, die Grundlagen des

Schwimmens zu erlernen. Unter der fachkundigen Anleitung werden die Kinder in kleinen Gruppen behutsam an das Element Wasser herangeführt und erlernen wichtige Fertigkeiten, um sicher und selbstbewusst im Wasser zu agieren.

Die Anmeldung für diese kostenfreien Schwimmkurse im Marchtrenker Freibad erfolgt ausschließlich online unter www.fitnesskurse.at. ■

Die Schwimmkurse finden zu folgenden Terminen statt:

Termin 1:

Montag, 1. Juli – Freitag, 5. Juli 2024

Termin 2:

Montag, 8. Juli – Freitag, 12. Juli 2024

Termin 3:

Montag, 29. Juli – Freitag, 2. August 2024

Hoamat OPEN AIR SOMMER 2024

HAIBACH/DONAU

SEER

ABSCHIEDSTOUR SUPPORT: ASTRID PFLAUM & ANNA COA

22.8.

SUPPORT: JAKOB BUSCH & DIE MAYERIN

23.8.

**söhne
mannheims**

SUPPORT:

THORSTEINN EINARSSON

24.8.

THANK YOU FOR
THE MUSIC

A SYMPHONIC TRIBUTE SHOW TO

ABBA

MONIKA BALLWEIN
& PHILHARMONIE SALZBURG

Tickets in der Hoamat & bei oeticket | Infos unter www.hoamat.net

4083 Haibach ob der Donau | 07279/85485, info@hoamat.net

Hoamat
Essen Feiern Schlafen



NEWS

präsentiert

KARRIERE & LEHRE in der REGION!

Sonderteil auch in
Social Media  



STARTE IN DEINE ZUKUNFT

Jetzt Chance nutzen und Schnuppertage vereinbaren!

Seit über **60 Jahren** ist Fröling die Qualitätsmarke für Heizen mit Holz und Pellets. Heute steht der Name Fröling über die Grenzen Europas hinaus für **hocheffiziente Heiztechnik** vom Einfamilienhaus bis hin zur industriellen Anwendung im hohen Anforderungsbereich.

Aufgrund der starken Nachfrage nach unseren Produkten und der exzellenten Zukunftsaussichten für „Erneuerbare Energien“ verstärken wir unser Team und suchen folgende MitarbeiterIn:

Lehre zum Metallbearbeitungstechniker (m/w)
Lehre zum Elektrotechniker (m/w)
Lehre zum Universalschweisser (m/w)
Lehre zum Konstrukteur (m/w)

- Spannendes Umfeld in einem internationalen Unternehmen
- Abwechslungsreiche Ausbildung in einer attraktiven und wachsenden Branche
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Übernahme sämtlicher Berufsschulskosten
- Prämien für entsprechenden Berufsschulerfolg
- Lehrlingsticket für öffentliche Verkehrsmittel oder falls erforderlich **Shuttledienst**

Für diese Positionen bieten wir ein Grundgehalt von 1100,00 Euro brutto/Monat im 1. Lehrjahr.

Weitere interessante Stellenangebote und nähere Informationen finden Sie auf www.froeling.com/karriere.

froeling 

Interesse geweckt?

FRÖLING Heizkessel- und Behälterbau Ges.m.b.H.
zH Personalleitung
Industriestraße 12, 4710 Grieskirchen
Tel.: +43 (0) 7248/606-0
E-Mail: bewerbung@froeling.com

Bewirb dich
jetzt und
gewinne einen
**60" Fernseher
mit Smart TV.**

Sei noch
mobiler mit
dem Fröling
Shuttledienst.

Lebe dein Talent – die LEHRE!

Starke Wirtschaft – starke Region Bezirk Eferding!

Foto: WKO Eferding



Obmann Tobias Luger und Leiter Hans Moser.

Nach 4 wirtschaftlich sehr herausfordernden Jahren gibt es in unserer Region immer noch erfreuliche Wirtschaftsdaten – viele Unternehmen sehen auch ihre neuen Chancen, die sich aktuell wirtschaftlich aufturn! Nachhaltigkeit, Digitalisierung, Künstliche Intelligenz, Energie & Umwelt sowie Innovation und Export sind wichtige Themen der Zukunft – das Thema Arbeitskräfte und Lehrlinge ist immer noch sehr dominant!

„Seitens der WKO Eferding unternehmen wir vieles, um unsere engagierten Ausbildungs- und Arbeitgeberbetriebe bestmöglich zu unterstützen!“, sprühen WKO-Obmann Tobias Luger und WKO-Leiter Hans Moser vor Tatendrang.

Die brandaktuellen Wirtschaftsdaten des Bezirks Eferding:

- 31.3.2024: 2.478 WKO-Mitglieder – davon üben 2.066 das Gewerbe aktiv aus
- Aktuell gibt es im Bezirk mehr als 15.000 unselbständig

Beschäftigte;

- 610 Arbeitgeberbetriebe beschäftigen 7.800 MitarbeiterInnen (Ende Juli 2023)
- 136 Lehrbetriebe bilden 383 Jugendliche aus (leichter Zuwachs, auf niedrigem Niveau)!
- Top Arbeitslosenrate 2023, wieder die Nummer 2 österreichweit mit hervorragenden 2,6%! Nur um 0,2 % höher als im Rekordjahr 2022! Ein großes Kompliment an unsere Unternehmen, an deren engagierten MitarbeiterInnen (beginnend vom Lehrling, zur Fachkraft bis hin zum Meister) und an das AMS Eferding – gemeinsamsorgen WIR für diese hervorragenden Daten.

Thema GRÜNDER: Bezirk Eferding 2023

120 Unternehmen wurden neu gegründet; 8 bestehende Unternehmen übernommen.

Thema Lehrlinge und Fachkräfte:

Unsere Unternehmen suchen mehr denn je tüchtige Lehrlinge und Arbeitskräfte; oft kommt es dadurch zu „Karrieren mit Lehre in der Region Eferding“! Auch das Thema „Suche dir deinen Job vor Ort!“, wird immer zutreffender, da das Pendeln immer teurer und zeitintensiver wird.

Auch in den kommenden Monaten stehen uns viele Herausforderungen im Bereich der „Dualen Ausbildung“ bevor; die wir ge-

meinsam mit unseren Lehrbetrieben sicher bewältigen können! Für unsere Betriebe sind Präsenzveranstaltungen unverzichtbare Instrumente, um Lehrlinge anzuwerben, nebenbei bieten sie mehr denn je Schnuppertage an! Daher unsere Empfehlung an die Jugendlichen und deren Eltern: Diese Schnupper-Angebote in den regionalen Ausbildungsbetrieben nutzen, indem der persönliche Kontakt mit den zuständigen Führungskräften in den Firmen aktiv hergestellt wird!

Erfolgreiche Formate aus der Kooperation „Schule trifft Wirtschaft“:

- Die „OÖ JOB WEEK 2024“, sprich die Woche der Berufswahl in Oberösterreich“ fand im März zum dritten Mal statt. Die Resonanz im Bezirk Eferding war diesmal sehr gut, sowohl seitens der Arbeitgeberbetriebe als auch der interessierten Schüler:innen und Arbeitsplatzsuchenden aus unserer Region.

In Planung:

- Hochkarätiger Eferdinger Karrieretag 2024, diesmal am Montag, 7.10.2024 im Kulturzentrum Bräuhaus in Eferding. Wir laden wiederum ALLE Lehrbetriebe aus dem Bezirk Eferding zur kostenlosen Teilnahme ein!
- Lehrlingsgipfel am Dienstag, 12.11.2024 im Biber-Showroom der Firma Eschlböck in Prambachkirchen. Eine Kooperation der Mittelschulen aus

**LEBE DEIN
TALENT**
DIE LEHRE.

Prambachkirchen und Waizenkirchen sowie der LWBFS Waizenkirchen.

Wichtige Angebote des Karrierecenter der WKOÖ.:

- Kostenlose Potentialanalyse für SchülerInnen der 8. Schulstufe
- Innovative Workshop-Angebote für SchülerInnen
- Zukunftsplaner „Ich werde ...“ für den BO-Unterricht der 5. – 8. Schulstufe, sprich flächendeckend für die Mittelschulen!

Regionale Kooperationen – Schule trifft Wirtschaft Region Eferding & Grieskirchen

- Verstärkter Einsatz des NFC-Lehrstellen-Infoboards im BO-Unterricht der Mittelschulen, der PTS Eferding und der HAS/HAK Eferding!
- Firmenpatenschaften zwischen Mittelschulklassen und regionalen Lehrbetrieben forcieren!
- Kooperationen mit den höheren Schulen aus der Region!

„Große Hoffnungen setzen wir weiterhin in die beliebten und bekannten Projekte, wie „INEO“ und „Duale Akademie“ Unserer WKOÖ-Präsidentin Doris Hummer sind da in Rekordzeit zwei großartige Initiativen gelungen!“, blicken Tobias Luger und Hans Moser zuversichtlich in die Zukunft. ■

Anzeige

Informationen dazu:
[www.dualeakademie.at!](http://www.dualeakademie.at)



GUUTE Awards verliehen

Sonderpreis geht an die hali gmbH

Als regionaler Wirtschaftspreis ehrt der „GUUTE Award“ Unternehmen, die die Werte von GUUTE – Regionalität, Qualität, Kooperation und Innovation – in außergewöhnlichem Maß leben und damit ein Vorbild für andere Unternehmen sind. Bei der Verleihung holte WKÖ-Vizepräsident Clemens Malina-

Altzinger gemeinsam mit Sabine Lindorfer, Obfrau der WKÖ Urfahr-Umgebung, und Bezirksstellenleiter Franz Tauber die verdienten Betriebe auf die Bühne. Ausgezeichnet wurden Weigl Control (Ottensheim), Kapl Bau (Bad Leonfelden) und Wolfmair Beschichtung (Goldwörth). Aufgrund der in den letzten Jah-

ren stets gestiegenen Ausbreitung von GUUTE über den Bezirk Urfahr-Umgebung hinaus, wurde dieses Jahr auch ein Sonderpreis für Betriebe aus dem Bezirk Eferding verliehen. Dieser ging an die hali gmbH, die auf die Produktion und den Verkauf von qualitativ hochwertigen Büromöbeln spezialisiert ist. ■



Foto: Eric Krügl

(v.l.) Hans Moser, Birgit Rauscher, Mario Helfenschneider, Tobias Luger.

Einladung der Jungen Wirtschaft Eferding

Besichtigung der Firma Hans Arthofer

Die Junge Wirtschaft Eferding lud junge Wirtschaftstreibende zur Betriebsbesichtigung bei der Firma Hans Arthofer in Hartkirchen ein. Auch JW-Landesvorsitzender Michael Wimmer sowie Tobias Luger und Hans Moser, Obmann und Leiter der WKÖ Eferding folgten der Einladung. Bereits in der dritten Generation führen die Geschwister Margot und

Johannes Arthofer den Betrieb. Sichtlich stolz präsentierten sie daher an diesem Abend das aktuelle Portfolio des Unternehmens gewürzt mit lustigen Anekdoten der Firmengeschichte.

Da Gesundheit für einen erfolgreichen Unternehmer Grundvoraussetzung ist, ergänzte Christian Rohrhofer von ROC-Sport das Programm mit einem Vortrag. ■



Foto: Jakob Kreinecker

(v.l.) Christian Rohrhofer, Tobias Luger, Johannes und Margot Arthofer, Martin Burner, Manuel Mayr-Riedler und Michael Wimmer.

Fun at Work

hali



Ein Job so bunt wie du und unsere Büromöbel.
Bewirb dich bei uns:
www.hali.at/karriere

Konstrukteur*in

Einkäufer*in

Tischler*in



Auszeichnung „ineo“ der WKOÖ

Gütesiegel für Betriebe mit vorbildlicher Lehrlingsausbildung

Die Wirtschaftskammer Oberösterreich ist heuer erneut auf der Suche nach den Top-Lehrbetrieben im Bundesland. Die ineo-Auszeichnung zum vorbildlichen Lehrbetrieb wird mittlerweile zum elften Mal verliehen. „Über 1000 oberösterreichische Lehrbetriebe wurden in den letzten zehn Jahren bereits zertifiziert. Diese Unternehmen führen das Gütesiegel, das stellvertretend für hohe Qualität und enormes Engagement in der Lehrlingsausbildung steht“, zieht Präsidentin Doris Hummer eine erfreuliche Bilanz zu dieser WKOÖ-Initiative.

Vergabe in 4 Kategorien

In vier aussagekräftigen Kategorien werden über die Auszeichnung hinaus außerordentliche Ausbildungsziele speziell hervorgehoben. So holt die WKOÖ auch heuer wieder

besonders innovative, nachhaltige, engagierte und orientierte Lehrbetriebe vor den Vorhang und prämiert diese mit den heiß begehrten Sonder-Awards.

Innovation:

besonders engagiert in den Bereichen Digitalisierung, neuen Ausbildungsformen, fortschrittlichen Lerntechniken/Lernbehelfen, Investitionen und innovativer Ausstattung.

Nachhaltigkeit:

beinhaltet vor allem die betriebliche Karriereleiter, Traditionen, Mitarbeiterbindung und zusätzliche Aus- und Weiterbildung.

Engagement:

insbesondere beim Thema Lehre mit Migration, Lehre mit Behinderung, in der Gesundheitsvorsorge und der Integration im Betrieb.

Orientierung:

außerordentliches Augenmerk auf geschlechtsunabhängige Ausbildung, Ausbildungsmarketing & Lehrlingssuche, Entwicklung der Lehrlingsausbildung und auf Ausbildungsperspektiven (während und nach der Lehrlingsausbildung).

„Gerade in einer Zeit, in der sich die Suche nach Fachkräften immer schwieriger gestaltet, ist das ineo-Gütesiegel für Oberösterreichs Lehrbetriebe die Chance, sich einen strategischen Vorteil zu verschaffen, denn die Fachkräfte von morgen werden nicht einfach geboren, sie

werden ausgebildet!“, betont WKOÖ-Präsidentin Hummer.

Bis 30. Juni besteht die Möglichkeit einer Einreichung zur Zertifizierung. Eine Bewerbung erfolgt per Mail unter ineo@wkoee.at mit den Anträgen auf wko.at/ooe/lehre/ineo--vorbildlicher-lehrbetrieb ■



Foto: WKOÖ

Der Beruf „Müller“ - eine Tradition mit Zukunft

Handwerk und Technik bilden eine Symbiose

Der Beruf des Müllers gehört zu den ältesten Handwerken der Welt und blickt auf eine lange Tradition zurück. Seit Jahrhunderten steht der Müller im Zentrum der Getreideverarbeitung und spielt eine entscheidende Rolle bei der Herstellung von Mehlprodukten. Doch was genau macht diesen Beruf aus? Und wie

sieht die Zukunft für Müllerinnen und Müller in einer zunehmend automatisierten Welt aus? Der Beruf des Müllers erfordert nicht nur technisches Können, sondern auch eine große Leidenschaft für die Vermahlungskunst. Im Verantwortungsbereich des Müllers liegt es, Getreidekörner in verschiedenste, hochwertige

Mehlprodukte zu verwandeln. Dies geschieht mit Hilfe moderner Maschinen, die jedoch stets das geschulte Auge und die erfahrene Hand des Fachmanns oder der Fachfrau benötigen.

Ausbildung und Berufsbild

Die offizielle Berufsbezeichnung lautet „Verfahrenstechnologin/Verfahrenstechnologe Mühlen- und Getreidewirtschaft“. Die Ausbildung dauert drei Jahre und vermittelt umfassende Kenntnisse in der Getreideverarbeitung. Neben technischen und mechanischen Fähigkeiten lernen die Auszubildenden auch viel über Qualitätskontrolle, Hygiene und Produktionsprozesse. Der vielseitige Beruf des Müllers bietet eine stabile Zukunft in einem krisensicheren Umfeld. Im Zeitalter der Automatisierung, der computergesteuerten Produktion und der Globalisierung

sind die Fähigkeiten der Müllerinnen und Müller weiterhin gefragt. Ihre Expertise und ihr Engagement sichern die Qualität der Mehlprodukte, die für viele Lebensmittel unverzichtbar sind. In einer Welt, die sich ständig weiterentwickelt, bleibt die Rolle des Müllers unverändert wichtig. Auch wenn moderne Technologie viele Prozesse vereinfacht hat, so ist das handwerkliche Können und die Leidenschaft für das Mahlen von Getreide durch nichts zu ersetzen. Müllerinnen und Müller tragen eine große Verantwortung, denn ohne sie gäbe es keine Grundlage für viele unserer täglichen Nahrungsmittel. Die Zukunft des Müllerberufs sieht vielversprechend aus. Junge Menschen, die sich für diesen traditionellen und dennoch modernen Beruf interessieren, haben beste Aussichten auf eine erfüllende und stabile Karriere. ■

Lehrling Verfahrenstechniker:in – Getreidemüller (w/m/d)



Deine Aufgaben:

- Getreideannahme mit Eingangs- und Qualitätskontrolle
- Getreide für den Mahlprozess vorbereiten
- Roh- und Hilfsstoffe sowie die daraus erstellten Erzeugnisse verwiegen, fördern, produzieren, lagern
- Wartungs- und Reinigungstätigkeiten
- Bedienung der Absackanlage; Bedienung & Wartung der Produktionsanlagen
- Durchführung von Qualitätssicherungs-Maßnahmen

Monatsbruttolohn lt. KV € 950 im 1. Lehrjahr.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung: bewerbung@arnreiter-muehle.at

Arnreiter Mühle GmbH | 07249/48 136 | 4702 Wallern | www.arnreiter-muehle.at

Wie man qualifiziertes Personal findet

Ein Experte verrät, worauf es heutzutage bei der Mitarbeitergewinnung ankommt

Foto: ideenAgentur matousek.at



Manuel & Harald Matousek von WIRFINDENPERSONAL.AT

Der Fachkräftemangel ist in aller Munde und vor allem für Hoteliers wird es immer schwieriger, an qualifiziertes Personal zu gelangen. Bleiben die Bewerber aus, muss oft die Kundenzufriedenheit leiden oder auch das bestehende Team wird massiv überbelastet. Damit die Suche erfolgreich verläuft, sollten sich Betriebe einen Experten ins Boot holen. Ein solcher ist Manuel Matousek, der mit seinem siebenköpfigen Team von

WIRFINDENPERSONAL.AT dazu eine ganz klare Meinung hat: „Man muss die potenziellen Kandidaten dort abholen, wo sie sowieso mehrmals am Tag aktiv sind – und das ist natürlich auf Social Media.“

Gute Fachkräfte sind rar und haben heutzutage die freie Auswahl an unzähligen Stellenausschreibungen. Die Praxis hat gezeigt, dass traditionelle Methoden bei der Mitarbeiter-

suche kaum noch Erfolg bringen. Vielmehr muss man sich verstärkt auf den sozialen Netzwerken präsentieren und hier sein Unternehmen vorstellen. Bei der Zielgruppe handelt es sich hierbei um sogenannte Passivbewerber. Damit sind Personen gemeint, die nicht aktiv auf der Suche nach einer neuen Arbeitsstelle aber dennoch wechselwillig sind.

Herausforderungen auf dem Weg zu passenden Mitarbeitern Heutzutage muss man den Menschen einen zeitgemäßen Bewerbungsprozess bieten. Denn in diesem Punkt ist sich Manuel Matousek sicher: „Wenn sich auch auf digitalem Wege niemand meldet, ist nicht das Netzwerk schuld, sondern einzig und allein die Vorgehensweise.“ Bestenfalls kann also der Interessent seine Bewerbung

in weniger als einer Minute vervollständigen, ohne dabei ein Anschreiben oder einen Lebenslauf erstellen zu müssen. Die Kunst dabei ist es, dennoch alle wichtigen Informationen für den Arbeitgeber zu erhalten, ob die Person für ein persönliches Gespräch geeignet ist. Genau diese Kombination macht Manuel Matousek mit seinem System möglich. Konkret wird es Betrieben durch ein solches System ermöglicht, die offenen Stellen innerhalb 6-8 Wochen erfolgreich zu besetzen. Dass dieses Konzept funktioniert, beweisen auch zahlreiche Hotelbetriebe aus ganz Österreich, die bereits dieses System im Einsatz haben. ■

WIRFINDENPERSONAL.AT

Mehr Infos unter:
www.wirfindenpersonal.at

RESCHLINGE GESUCHT
Top Lehre - Top Karriere.

ACHTUNG: Diese Lehrstellen gehen weg wie warme Semmeln!

JETZT BEWERBEN!
Einscannen & mehr über die zahlreichen Lehrstellen erfahren.
resch-frisch.com/lehre

reschundfrisch
www.resch-frisch.com

— SEIT 1924 —
RESCH & FRISCH
AM LIEBSTEN IMMER

Dein Job fürs Leben.

KUNDENSERVICE m/w/d
KUNDENBÜRO MONDSEE, TEILZEIT, 27,5 STUNDEN
MIT VERTRETUNGSTÄTIGKEITEN IN VÖCKLABRUCK UND SALZBURG

Werde auch Du Teil einer der größten Versicherungen Oberösterreichs. Gemeinsam arbeiten wir daran unsere Spitzenposition am Markt weiter auszubauen.

Für die ausgeschriebene Position ist ein Monatsbruttogehalt ab EUR 1.994,- vorgesehen. Marktkonforme Bereitschaft zur Überzahlung je nach individueller Berufserfahrung und Qualifikation ist gegeben.

oberösterreichische
Versicherung AG

Startschuss für die OÖ Handwerkspreise 2024

Mitmachen und bis 31. August in vier Kategorien einreichen

Seit über 30 Jahren holt die Sparte Gewerbe und Handwerk der Wirtschaftskammer Oberösterreich in Kooperation mit ihren Sponsorpartnern Raiffeisenlandesbank OÖ und Wirtschaftsressort des Landes OÖ besondere Handwerksleistungen vor den Vorhang und zeichnet Betriebe mit den „OÖ Handwerkspreisen“ aus. Seit 2011 werden die Handwerkspreise in vier Kategorien vergeben, 2022 wurden diese an die Themen der Zukunft angepasst. „Die neuen Kategorien ermöglichen es noch mehr Betrieben, sich für die begehrte Auszeichnung zu bewerben“, erklärt Michael Pecherstorfer, Obmann der Sparte Gewerbe und Handwerk.

Die vier Kategorien sind:

Nachhaltigkeit, Ökologisierung: mit neuen Materialien und Techniken Altes erhalten,

Wissen bewahren und weitergeben; Bestehendes in Neues transformieren; ressourcenschonende Produkte und Dienstleistungen; besondere Rücksicht auf Umwelt, Natur und soziales Umfeld.

Innovation & Digitalisierung:

neue, zukunftsweisende Projekte und Produkte oder digitale Umsetzungen und Prozesse.

Kooperation & Teamwork:

bereichsübergreifende Zusammenarbeit verschiedener Professionisten für gemeinsame Projekte und Leistungen.

Tradition & Moderne:

klassisches Handwerk, hohe Qualität und perfekte Umsetzung in traditionellen, zukunftsweisenden, kreativen oder außergewöhnlichen Projekten oder Produkten.

Zugelassen sind Projekte, die 2024 oder 2023 handwerklich ausgeführt bzw. erzeugt wurden. Teilnahmeberechtigt sind Betriebe mit Stammsitz in OÖ und aktiver Gewerbeberechtigung in der Sparte Gewerbe und Handwerk.

Für den 1. Platz gibt es 2.500 Euro, für den 2. Platz 1.500 Euro, für den 3. Platz 1.000 Euro. Das Preisgeld in Höhe von 20.000 Euro tragen zu gleichen Teilen Raiffeisenlandesbank OÖ und Wirtschaftsressort des Landes. Die Preisverleihung findet im Rahmen der OÖ Gewerbe- und Handwerks gala am 6. November im Neuen Messezentrum der Messe Wels statt.

Einreichung der erforderlichen Unterlagen bis 31. August 2024 ausschließlich online unter: wko.at/ooe/handwerkspreise

Erforderliche Unterlagen:

- Name, Adresse, Kontakt der/des Einreicher(s) und der Kooperationspartner
- Name, Adresse, Kontakt des Auftraggebers bzw. Eigentümers
- ausführliche Beschreibung des Projekts mit Angabe der Wettbewerbskategorie
- hochauflösendes, aussagekräftiges Bildmaterial/Pläne und/oder Muster (mind. 5 Fotos, Ausgangsfoto, Fotos aus Umsetzungsphase und Schlussfotos) für mediale Präsentation bzw. falls vorhanden Film- oder Videomaterial
- Einverständniserklärung vom Einreicher und Eigentümer/Auftraggeber ■



Jungmaier
Ihr Metzger mit Herz

Wir suchen Frischfleisch für:

VERKAUF

KÜCHE

Wir bieten:

- Familiäres Arbeitsklima
- Mitarbeiterpreis beim Einkauf
- Geregelte Arbeitszeiten
- Verköstigung während der Arbeitszeit
- Verdienst über Kollektiv

Was du mitbringen musst:

- Perfekte Deutschkenntnisse
- Flexibilität
- Motivation
- Teamplayer

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Jungmaier – Ihr Metzger mit Herz | Stadtplatz 18,
4070 Eferding | 07272-4155 | Manuel Jungmaier

WIR LIEBEN TALENT. DEINS!
Komm zur Lehre als

KOCH / KÖCHIN

- 3 Jahre Lehrzeit
- Praktikum in Partnerbetrieben
- Lehre mit Matura möglich
- Internat während der Berufsschule
- kostenfreie Dienstkleidung



KOMM ZUM SCHNUPPERN:

- Bewerbungsbogen ausfüllen
- Motivationsschreiben und Lebenslauf mit Foto
- Geburtsurkunde, Zeugnisse ab der 7. Schulstufe
- persönliches Vorstellungsgespräch
- individueller Schnuppertag mit Erfahrungsaustausch



Hier findest du das
Bewerbungsformular und Infos:
www.shv-gr-ef.at

*Wir freuen
uns auf Dich!*



Bezirksalten- und Pflegeheime
• Grieskirchen • Eferding
• Gaspoltshofen • Hartkirchen
• Kalltham
• Peuerbach



Vortrag „KI in der Wirtschaft“

Wegweisende Erkenntnisse von Experten

In der schnelllebigen Welt der Technologie ist Künstliche Intelligenz (KI) zu einem treibenden Faktor für Innovation und Fortschritt in zahlreichen Branchen geworden. Vor diesem Hintergrund trafen sich kürzlich fast

100 interessierte UnternehmerInnen und Führungskräfte im Saal der WKO Grieskirchen. Die Veranstaltung, organisiert von der Wirtschaftskammer bot einen tiefen Einblick in die neuesten Entwicklungen und Anwendungen von KI in der Wirtschaft.

Die Vortragenden, DI Dr. Andreas Stöckl, Professor an der FH OÖ am Campus Hagenberg, und Mag. DI Johann Baldinger, WKOÖ Berater Innovationsmanagement, teilten ihre Erkenntnisse und Erfahrungen mit den aufmerksamen BesucherInnen. ■



(v.l.) Hans Moser, Johann Baldinger, Andreas Stöckl und Günther Baschinger.

Foto: Andreas Maringer

Betriebsbesichtigung von FidW Eferding

Zu Gast bei Raumausstattung Wiesinger

Die Unternehmerinnen aus dem Bezirk Eferding wurden von Frau in der Wirtschaft Eferding zur Besichtigung von Raumausstattung Wiesinger GmbH nach Puppung eingeladen. Zahlreiche Damen, und einige Herren, unter ihnen BST Obmann Tobias Luger, folgten der Einladung.

Rosa Wiesinger den Betrieb vor. Mag. Anna Edlmayr vom Förderservice der WKOÖ informierte die TeilnehmerInnen in ihrem Kurzvortrag über die aktuellen Fördernews. Bei Gesprächen und einem Imbiss ließen die Gäste den gelungenen Abend ausklingen. ■

Die Firma Wiesinger wird in der 2. Generation geführt und ist Komplettanbieter in den Bereichen Böden, Estrich, Systemböden und Raumausstattung, und schafft damit 110 Arbeitsplätze in der Region.

Nach der Begrüßung der Bezirksvorsitzenden Renate Ozlberger, MBA, stellten Nina und



(v.l.) Renate Ozlberger, MBA, Rosa und Nina Wiesinger.

Foto: Jana Scharinger

IMMOBILIEN
DR. KEPPLINGER

Mein Bezirk.
Mein Makler.

Tel.: 0650 889 1759
E-Mail: immo@eml.cc
www.immobilien-kepplinger.at

Linz: Beethovenstraße 2, 4020 Linz
Alkoven: Veilchenstraße 6, 4072 Alkoven

Seit 1993



LIONS CLUB EFERDING
PRÄSENTIERT

www.lionsclub.at

THE STONEZ

The Austrian Rolling Stones Coverband



Das Schloss-Open Air Konzertspektakel

Freitag, 14. Juni 2024

PRESENTING SPONSOR:



im Schloss Starhemberg Eferding, Einlass 18.00 Uhr

Mit dem Erlös dieser Veranstaltung unterstützen wir regionale Hilfsprojekte und in Not geratene Menschen.

Ticketpreis: € 28,- | Kartenvorverkauf: **oeticket**

In Eferding bei: LIBRO, Raiffeisenbank, Tabak Trafik Taubinger

POWERED BY:

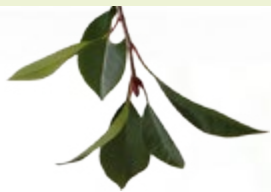


MEDIENPARTNER:





in Kooperation mit



Wir finden die richtige

Sommerdecke

Luftig leicht und trotzdem wärmend!

Unsere **Sommerdaunendecke WB2** ist ideal für Menschen, die auch im Sommer leicht frieren. Die innovativen Klimabänder sorgen zusätzlich für Belüftung, um einen Wärmestau zu verhindern. Gefüllt mit 100% feinen Gänsedaunen. 19669

Gr. ca. 140/200 cm UVP 269,95



Betten AMMERER

Schlafen • Wohnen ... einfach gut beraten!



... mit innovativen Klimabändern!

Liebe LeserInnen

Sommerzeit – Zeit zum Entspannen!

Endlich ist es soweit – die lang ersehnten Ferien und damit auch die Urlaubszeit steht vor der Tür. Wir freuen uns auf einen entspannten langen Sommer mit der Familie und mit Freunden.

Nur noch wenige Arbeitstage und dann fängt der Urlaub an. Aber vorher muss noch alles im Büro aufgearbeitet werden, der Garten muss noch auf Vordermann gebracht werden und die letzten Erledigungen im Haushalt gehören ebenfalls gemacht. Viele Menschen laufen hektisch durch die Einkaufsstraßen um noch die besten Schnäppchen im bereits gestarteten Ausverkauf zu ergattern. Ein neuer Bikini für den Standurlaub muss auch noch her, oder die alten Wanderschuhe gehören ausgetauscht.

All das erfordert meist viel Zeit und erhöht stark den Stressfaktor - die Nerven liegen blank. Viele trösten

sich mit dem Gedanken an die freie Zeit, die endlich vor ihnen liegt. Aber bereits am überfüllten Flughafen oder im Stau auf der Autobahn werden die Gemüter noch mehr strapaziert. Die gute Laune hat erst einmal Pause. Ist man endlich am Strand oder im Hotel angelangt, ist der Körper bereits den nächsten Stressfaktoren ausgesetzt. Die ungewohnte Hitze, das ausländische Essen aber auch die stark klimatisierten Räumlichkeiten schwächen das Immunsystem.

Die Krankheitsbilder sind jedes Jahr die gleichen – von Erkältungen, Magen- und Darmbeschwerden bis hin zur Sommergrippe. So kann der wohlverdiente Urlaub schnell in einem Krankenstand enden. Lassen Sie es langsam angehen. Am besten verbringen Sie vor dem Verreisen ein paar freie Tage Zuhause. Versuchen Sie die noch zu erledigenden Arbeiten in Ruhe und Gelassenheit abzuarbeiten.

Gönnen Sie sich als Belohnung ein Stück Kuchen oder spazieren Sie zum nächsten Eissalon, das stimmt Sie auch schon perfekt auf den bevorstehenden Urlaub ein. Und Sie werden mit einem Lächeln und bereits entspannt verreisen.

Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern einen wunderschönen Sommer und einen erholsamen Urlaub! ■

Ramona Matousek

Xund - Chefredakteurin



Frische Kräuter aus dem Garten

Die Heilkraft der Inhaltsstoffe

Ob aus der Natur, vom Fensterbrett, dem eigenen Garten oder der örtlichen Gärtnerei – Kräuter veredeln nicht nur jedes Gericht optisch, sondern bereichern es auch mit frischen Aromen und Geschmack, wenn sie gemeinsam mit Gewürzen verwendet werden. Darüber hinaus haben ihre Inhaltsstoffe positive Auswirkungen auf Gesundheit und Wohlbefinden. „Kräuter und Gewürze, insbesondere Wildkräuter sind Superfoods direkt vor unserer Haustür.

Es lohnt sich, sie zu entdecken und das ganze Jahr über in der Küche zu nutzen“, so Landesbäuerin Johanna Haider.

Kräuter und Gewürze wurden schon im Altertum wegen ihrer gesundheitsfördernden Eigen-

schaften geschätzt – wie Dill und Fenchel zur Magenstärkung, Petersilie zum Entwässern und Kerbel zur Blutreinigung.

In erster Linie haben Kräuter und Gewürze eine appetitanregende und verdauungsfördernde Wirkung. Einige Kräuter können Verdauungsstörungen vorbeugen oder lindern, und einige hemmen das Bakterienwachstum aufgrund ihres Gehalts an ätherischen Ölen, wie Basilikum, Dill, Koriander und Petersilie. Zudem enthalten Kräuter antioxidative Substanzen, die freie Radikale abfangen können.

Einige Kräuter wie Petersilie und Liebstöckel haben auch eine harntreibende Wirkung aufgrund ihres Flavonoidgehalts. ■

Blut spenden - Menschenleben retten

Blutversorgung kennt keine Sommerpause

Die Blutspendedienste des Österreichischen Roten Kreuzes stehen jährlich vor einer großen Herausforderung, da Patienten in den Spitälern unabhängig vom Wetter täglich mit Blutkonserven versorgt werden müssen. Doch die heißen Sommertemperaturen halten die Menschen vom Blutspenden ab. Aber auch Urlaube, Auslandsreisen in Gebiete, die eine Sperrfrist und Abweisungen nachsichziehen, machen die Planung unsicher.

Deswegen - krempeln Sie Ihre Ärmel auf und kommen Sie zur Blutspende am **Dienstag, 18. Juni, und am Mittwoch, 19. Juni 2024, von 15:30-20:30 Uhr, in Hartkirchen (Schaunburgsaal).**

Zur Blutspende mitzubringen ist ein amtlicher Lichtbildausweis und der Blutspendeausweis.

Mehr Informationen dazu unter www.blut.at oder unter der kostenlosen Hotline 0800/190190. ■



Foto: ÖRK

Blutspenden dringend benötigt.

Rettungssanitäter -Sommerkurs

Theoretische Ausbildung in 3 Wochen

Am 8. Juli 2024 startet das Rote Kreuz Eferding die nächste Ausbildung zum Rettungssanitäter für all jene, die gerne in die „passende Jacke“ schlüpfen möchten. Bei diesem speziellen Sommerkurs kann innerhalb von drei Wochen die theoretische Ausbildung zum Rettungssanitäter absolviert werden. Der Kurs wird von 8.-26. Juli 2024 (MO- FR: 8-17 Uhr) angeboten und findet hauptsächlich an der Rotkreuz-Ortsstelle in Hartkirchen statt. Das theoretische Wissen wird in drei Wochen „en bloc“ vermittelt. Im begleitenden Praktikum (mindestens 160 Stunden) an einer der drei Ortsstellen (Eferding, Hartkirchen, Wilhering) wird das Erlernte gemeinsam mit geschulten PraxisanleiterInnen durch

praktisches Anwenden vertieft. Innerhalb kürzester Zeit erhalten die KursabsolventInnen eine hochwertige und staatlich anerkannte Berufsausbildung.

Infos unter Tel. 07272/2400-30 bzw. ef-office@o.rotekreuz.at bei Lisa Gruber oder auch im Internet auf <http://www.rotekreuz.at/eferding> ■



Foto: RK Eferding

Ausbildung zum Rettungssanitäter.

Radfahren hält fit und vital

Ein gesundes Fortbewegungsmittel

Radfahren gehört zu den klassischen Ausdauersportarten und ermöglicht ein gelenkschonendes Training mit optimalen Auswirkungen auf Gesundheit, Leistungsfähigkeit und Lebensfreude. Zusätzlich bringt Radfahren Spaß an der Bewegung, ist ein optimaler Ausgleich zu Berufs- und Alltagsstress und ist auch für Neu- und Wiedereinsteiger jeden Alters eine nahezu ideale Sportart.

Radfahren fördert das Koordinationsvermögen, kräftigt die Beinmuskulatur, regt die Herz-Kreislauf-Tätigkeit und den Stoffwechsel an und baut nebenbei auch noch Übergewicht ab.

Da beim Radfahren das meiste Gewicht auf dem Sattel liegt, werden Gelenke und Knochen

nicht belastet und ist für Personen mit Rückenproblemen und Kniegelenksbeschwerden ideal. Jedoch muss das Fahrrad zu den Körperproportionen sowie dem Können und den Ansprüchen seines Nutzers passen.

Das optimal auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte Fahrrad erhalten Sie am besten in einem Sport- bzw. Fahrradfachgeschäft. Je nach Nutzung stehen zahlreiche Varianten zur Verfügung.

Wichtig beim Kauf eines Fahrrades ist es, auf hochwertige und haltbare Komponenten zu achten. Dabei ist die Zusammenstellung der Komponenten sehr individuell und preislich unterschiedlich und nicht zuletzt auch Geschmackssache. ■

Was tun bei Sonnenbrand?

Erste Hilfe bei Rötungen



Foto: www.freepik.com

Bei übermäßiger Sonneneinstrahlung reagiert die Haut mit einem Sonnenbrand, der sich mit einem Brennen, schmerzhafter Rötung, Schwellung oder sogar Blasenbildung bemerkbar macht. Besonders gefährdet sind Schultern, Ohren, Nase und Füße.

Empfehlungen bei Sonnendbrand:

- leichte Hautrötungen mit einem Après-Produkt behandeln - das enthält viel Wasser und wenig Fett, dadurch wirkt es kühlend und beruhigend
- bei Sonnenbrand ohne Blasenbildung bringen feuchte Umschläge oder kühles Duschen schnelle Linderung

- ein antiallergisches Gel oder Spray (erhältlich in der Apotheke) gegen die Rötung auftragen
- ausreichend Flüssigkeit am besten Wasser trinken
- gegen Schmerzen und leicht erhöhte Temperatur helfen rezeptfreie Schmerzmittel
- strikt die Sonne meiden und im Freien die betroffenen Stellen mit Kleidung bedecken
- bei starken Rötungen, Schmerzen, Blasenbildung (die Blasen nicht selbst öffnen - Infektionsgefahr) und bei Kopfschmerzen, Schwindel, Erbrechen, hohem Fieber oder Schüttelfrost, sowie bei Sonnenbrand von Kleinkindern oder Babys sofort den Arzt aufsuchen ■



SANITÄTER-SOMMERKURS
08.-26.07.2024 (MO - FR: 8-17 Uhr)

INFO 07272/2400-22
ef-office@o.rotekreuz.at


ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
OBERÖSTERREICH

BlutspendehelferInnen gesucht

Hilfe bei Terminkoordination

Alle 90 Sekunden wird in Österreich eine Blutkonserve benötigt - nach einem Unfall, bei einer Geburt oder für PatientInnen mit einer schweren Krankheit. Durch Blutspendeaktionen kann dieses Notfallmedikament in diesem Ausmaß geliefert

werden. Freiwillige BlutspendehelferInnen unterstützen die Abnahmeteam dabei. Das Rote Kreuz in Eferding sucht Verstärkung in diesem Bereich.

BlutspendehelferInnen betreuen die BlutspenderInnen vor, während und nach der Blutspende, helfen bei der Terminkoordination, beantworten allgemeine Fragen zur Blutspende oder erklären den Ablauf bei der Erstspende. Für die Tätigkeit gibt es eine eigene Einschulung. Auch Schnupferdienste sind möglich. Interessierte können sich gerne unter Tel. 07272/2400-25 oder andrea.harrer@o.rotekreuz.at melden. ■



Foto: OÖRK/Werner Asanger

BlutspendehelferInnen dringend gesucht.

Auszeichnung „Gesunde Küche“

Weiterführung des Qualitätssiegels

Seit 2009 ist die Schulküche Buchkirchen berechtigt, das Qualitätssiegel „Gesunde Küche“ des Landes Oberösterreich zu führen. Diese Auszeichnung ist ein Markenzeichen für ernährungsphysiologische Qualität sowie regionale und saisonale Küche. Das Küchenteam unter der Leitung von Karin Engleder bietet ein wöchentlich abwechslungsreiches, ausgewogenes und dem Alter entsprechend angepasstes Essen an. Um das Qualitätssiegel führen zu dürfen, hat sich die Schulküche verpflichtet, die Speisepläne so anzupassen, dass regelmäßig Obst und Gemüse angeboten wird, gezielt Vollkornprodukte, Hülsenfrüchte, Nüsse & Samen

sowie fettarme Milchprodukte eingesetzt und Lebensmittel wie Zucker und Fett bei der Zubereitung der Gerichte nur sparsam verwendet werden. Nach erfolgreicher Überprüfung der Einhaltung der Gesunde Küche-Kriterien wurde der Schulküche Buchkirchen die Weiterführung der Auszeichnung bis 31. Dezember 2026 bestätigt. ■



Foto: Marktgemeinde Buchkirchen

Bgm. Nikon Baumgartner bedankte sich bei den Köchinnen der Schulausspeisung.

Safety Tour 2024

Zivilschutz-Kindersicherheitsolympiade

Bei der Jubiläumstour der Zivilschutz-Kindersicherheitsolympiade, die heuer zum 25. Mal stattfindet, sucht der OÖ Zivilschutz wieder die sicherste Klasse Oberösterreichs.

Dabei lernen Kinder der 3. und 4. Klasse auf spielerische Weise, Gefahren zu vermeiden bzw. bewusst mit Gefahren umzugehen.

In Waizenkirchen fand der Bezirksbewerb für Eferding/Grieskirchen statt. Die 4b der VS Prambachkirchen holte sich den Sieg. Die 4. Klasse der VS Wendling wurde Zweiter. Den dritten Platz sicherte sich die 3b der VS Waizenkirchen. Mit den Kindern freuten sich bei der Siegerehrung auch Bürgermeister Fabian Grüneis. ■



Foto: OÖ Zivilschutz

Die 4b der VS Prambachkirchen.

Trauertreff in Hartkirchen

Ein Platz zum Zuhören und Erinnern

Nach dem Verlust einer vertrauten oder nahestehenden Person, hilft die Kommunikation mit gleichgesinnten Menschen um neuen Mut zu schöpfen. Je nach Alter, Persönlichkeit und Lebenssituation ist die Reaktion auf den Verlust eines Menschen sehr unterschiedlich. „In den gemeinsamen Gesprächen kann man sich der jeweiligen Situation annähern und unterstützt durch unsere geschulten, ehrenamtlichen TrauerbegleiterInnen das Erlebte besprechen“ so Andrea Katzlberger, Hospizkoordinatorin Rotes Kreuz Eferding.

Das Angebot richtet sich an trauernde Menschen - unabhängig davon, wie lange der Verlust zurückliegt

und unabhängig von Konfession und Nationalität. Anmeldung bei Hospizkoordination Andrea Katzlberger, Tel. 0664/8234376 oder andrea.katzlberger@o.rotekreuz.at ■

Termin:

21. Juni 2024 von 9-11 Uhr
Rotes Kreuz Hartkirchen
Karlingerstr. 17, 4082 Hartkirchen

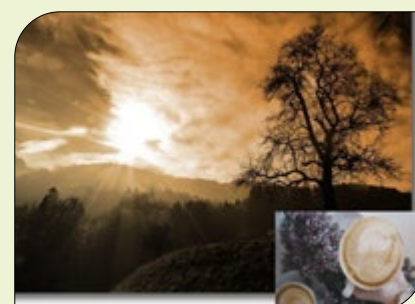


Foto: OÖRK Rosemarie Haupt

Das Deutsche Institut für Service-Qualität testet regelmäßig Fitness-Studios auf Angebot, Service und Beratung. Es überzeugte erneut unser Team mit der besten Trainingsberatung und einem ausgezeichneten individuellen Service. Damit sind wir 14 Jahre in Folge Testsieger.

*Eine gute Figur ist dir wichtig?
Aber auch kompetente Betreuung?*

*Du legst Wert auf guten Service
und eine angenehme Atmosphäre?*



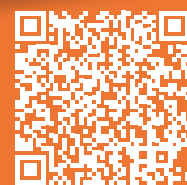
DANN KOMM ZUM TESTSIEGER INJOY!

- Exzellente Trainingsbetreuung während der gesamten Öffnungszeiten
- Einzigartige Erfolge mit wissenschaftlich qualifiziertem Muskeltraining
- Gesundheits-Checks, Group-Fitness, Wellness und vieles mehr
- INJOY@home GRATIS für alle Mitglieder – mit über 2.000 Online-Kursen!
- 14 Jahre in Folge Testsieger, ausgezeichnet für Service & Beratung
- Multitraining in mehr als 150 INJOYs in Deutschland & Österreich



4 WOCHEN TESTEN
- nur 49 €!

Ohne Vertrag, ohne Aufnahmegebühr – Dafür mit Gute-Laune-Garantie!
Oder gleich bei einer 12 Monats-Mitgliedschaft bis 31. August 2024 gratis!
Für alle die uns noch nicht kennen aber gerne kennen lernen möchten.
4 Wochen Testen gültig bis 31. August 2024!



**Gleich Termin
eintragen!**

**DEUTSCHES INSTITUT
FÜR SERVICE-QUALITÄT
GmbH & Co. KG**

1. PLATZ

INJOY

**Testsieger
Fitness-Studios**

Service und Angebot

TEST Jan. 2022

10 überregionale

Fitness-Studio-Anbieter

Testsieger seit 2010

www.disq.de

Privatwirtschaftliches Institut



INJOY- Eferding
Im Bahnbogen 2, 4070 Eferding
www.injoy-eferding.at | Tel.: 07272/3272

Fühl Dich NEU
INJOY
HEALTH- AND FITNESSCLUBS

wqm
WISSENSCHAFTLICH
QUALIFIZIERTES
MUSKELTRAINING

4070 Eferding, Bräuhausstraße 3
 Telefon: +43 7272 5570
 Web: www.hakeferding.at
 Mail to: office@hakeferding.at



Endspurt in den Abschlussklassen

Mit den Präsentationen der Diplom- und Abschlussarbeiten läuteten die Abschlussklassen der HAK und HAS die letzte Phase ihrer Schullaufbahn ein. Im Mai folgten die schriftlichen Prüfungen und im Juni stehen nun die mündlichen Prüfungen an. Bei der Matura- und Abschlussfeier im Bräuhaus verabschiedeten wir die insgesamt 50 Schüler:innen in ein neues Lebenskapitel.

So herrschte also ab Mitte April immer wieder gespannt-aufgeregte Stimmung im gesamten Schulgebäude. Auch wir Professor:innen febern mit unseren Schützlingen mit und freuen uns umso mehr, wenn die Präsentationen gut gelingen und die Prüfungen gut gemeistert werden. Und jedes Jahr wieder staunen wir, wie rasch die

drei bzw. fünf Jahre vergangen sind, wie viel Schönes wir gemeinsam erleben durften und wie sehr die Schüler:innen in dieser Zeit gereift und (uns ans Herz) gewachsen sind.

In diesem Sinne wünschen wir euch, liebe Schüler:innen, gutes Gelingen für euren Endspurt an unserer Schule. Für die Zeit danach – egal ob Gap Year, Wehr-/Zivildienst, Studium oder Berufseinstieg – wünschen wir euch viel Erfolg, Durchhaltevermögen und schöne Erinnerungen an eure Zeit bei uns. Besuche von euch und Berichte über euren Werdegang sind uns eine besondere Freude. Deshalb hoffen wir sehr auf ein Wiedersehen mit euch. ■

Nicole Atzlesberger

Schreibwerkstatt der MS Hartkirchen

Thema „Alice im Wunderland reloaded“

„Was wäre, wenn Alice durch ein Zeitloch in ein zukünftiges Wunderland fallen würde?“, fragten sich die SchülerInnen der 3. Klassen der Mittelschule Hartkirchen. In einer Schreibwerkstatt entwickelten sie ihre eigenen Geschichten und fantastischen

Wesen. Gemeinsam mit der Künstlerin Georgina Lovelady Krauß konnten sie ihre Utopien mittels Linoldruck umsetzen. Entstanden sind zahlreiche Einzeldrucke, aber auch Gemeinschaftsarbeiten, sowie ein 5 Meter langes Gemeinschaftswerk auf Leinwand. Einige Schülerinnen durften mit der Native Speakerin Gina Krauß auch ein englischsprachiges Interview aufnehmen, das in Form eines Schulpodcasts auf der Homepage veröffentlicht wird. Für die 29 SchülerInnen waren es vier spannende Tage mit vielen neuen Erfahrungen. ■



Foto: MS Hartkirchen

Künstlerin Georgina Lovelady Krauß lehrte den Linoldruck.

ACT-Übungsfirmen

Qualitäts-Zertifikate überreicht

Am 22. Mai 2024 fand im feierlichen Ambiente des Sommerrefektoriums des Benediktinerstiftes Lambach die Zertifizierungsfeier der ACT-Übungsfirmen statt. Bei dieser Veranstaltung erhielten Übungsfirmen aus Handelsakademien (HAK) und Handelsschulen (HAS) Oberösterreich ihre Qualitäts-Zertifikate, die zwei Jahre lang gültig sind. Diese Zertifikate sind ein Beweis für die hervorragende Arbeit, die in den Übungsfirmen geleistet wird.

Die HAK|HAS Eferding war mit allen drei Übungsfirmen, der



Foto: HAK Lambach

Landes-ARGEleiterin der ÜFAs Prof. Manuela HakHome GmbH (4ak), Klaushofer (HAK|HAS Eferding) bei der Überreichung des Zertifikats an Schüler der 3as der HAK|HAS Eferding.

Praxiseinheit der FS Bergheim

Frühlingsgrüße aus dem Garten

Kreativität ist in der Fachschule Bergheim in sehr vielen Bereichen gefragt. Im Schulgarten und im Schlosspark finden die Schülerinnen viel Material um bunte Sträuße zu binden. Die praktischen Fächer, ob im Garten, in der Küche oder im Nähzimmer, sind immer eine sehr willkommene Abwechslung zu den Theoriestunden in der Klasse.

Die Schülerinnen der ersten Klasse werden im zweiten Schuljahr entweder den Ausbildungsschwerpunkt ECO Design oder Gesundheit und Soziale Berufe besuchen,

und erreichen nach der dritten Klasse verschiedene Berufsabschlüsse. Auch ein Umstieg aus anderen Schulen ist möglich – nähere Auskunft gibt es unter Tel. 0723/7720-33200. ■



Foto: FS Bergheim

Frühlingsgrüße der Fachschule Bergheim.



OBERÖSTERREICH

kocht

**UND DU
KOCHST MIT**



JETZT BEWERBEN

— Alle Infos unter www.lt1.at —

Kochen ist deine Leidenschaft? Deine Küche ist eine Spielwiese?
Und gemeinsam mit Silvia Schneider möchtest Du
dein Lieblingsrezept im TV präsentieren?

Dann schreib uns: ooekocht@lt1.at

©PHIL JELENSKA

PRÄSENTIERT VON



OBERÖSTERREICH

LIVE Musik im Wirtshaus

Wiener Schmah und mehr mit „Salettl“

„Salettl“ - das sind Hans Schmölzer, Klaus Wallner und Martina Bamberger. Die Drei lieben das Wienerische in sämtlichen Facetten, von spritzig frech bis fast schon kitschig schön, von alten Gassenhauern bis hin zu moderneren Liedern mit jazzigem Beigeschmack und auch dem einen oder anderen Couplet aus dem

frühen „Simpl“. Mit Quetschn, Schrammel-Drum Margherita und Gesang musizieren sie am Freitag, 14. Juni 2024 im Gasthof Mayrhuber in Waizenkirchen durch den Abend. Beginn: 20 Uhr - Eintritt frei. Tischreservierung empfohlen unter Tel. 07277/2209 oder E-Mail an info@gasthofmayrhuber.at. ■

Foto: Salettl



(v.l.) Klaus Wallner, Martina Bamberger und Hans Schmölzer.

Hofbühne Tegernbach lädt ein

Veranstaltungen im Juni 2024

Programmübersicht unter www.hofbuehne.at Infos und Karten unter: 0664/4626256 E-Mail: info@hofbuehne.at		
So 16.06.	16:00	„ROTKÄPPCHEN“ Kindertheater Theaterachse Salzburg
Do 20.06.	20:00	GABAUER Konzert „Andie Gabauer & Band“
Do 27.06	20:00	DIE TEILZEITDIVAS Kabarett „Blinddate mit Bruce will es“

**NEWS verlost
jeweils 2 Freikarten**

Einsendungen an:
redaktion@news-online.at
Kennwort:
bitte jeweilige Veranstaltung angeben.

**JETZT MITMACHEN
UND GEWINNEN**

Konzert der Band „Stelzhamma“

Dancefloor-, Taunzbodn-Tour 2024

Die Band „Stelzhamma“ um Charly Schmid, Günter Wagner, H.-G. Gutternigg und Ewald Zach spielt alte, traditionelle und zukünftige Volkslieder aus Oberösterreich - im Jazzkontext und anderen Stilen, ernsthaft gemeint und mit Witz dargeboten. Zu hören am Mittwoch, 26. Juni 2024 um 19:30 Uhr im Atrium Europasaal Bad Schallerbach. Eintritt: EUR 25,-.

Mit den 4 CDs „Worldwide Landsleute“, „Frisch aussa, wias drin is“, „Zwiefach“ und „Dancefloor“ erweisen sie ihre Referenz der hiesigen Volksmusik aus Anton Bruckners (und anderen) Zeiten.

Erfrischend abge- Konzert der Band „Stelzhamma“.

handelt und in eine rasante Form gebracht, immer mit einem Zwinker Ironie und einer swingenden Leichtigkeit, so präsentieren sich die Tonträger der 4 Musiker. Sie ersetzen das Klavier mit dem Akkordeon, den Kontrabass durch die Tuba und schaffen zusammen mit Saxophon und Drums einen kompakten Bandsound mit vielen interessanten Möglichkeiten. ■



Foto: Reinhard Winkler

Konzert-Show „One Night of Abba“

Am 7. Juni im Bräuhaus Eferding

In einer 2-stündigen Konzert-Show voller Power und Hits wird das Publikum zurück in die 70er entführt. Plateauschuhe, Schlaghosen und Glitzerschals sowie das Lebensgefühl dieses Jahrzehnts sind an diesem Abend angesagt. Die „GREATEST HITS-SHOW“ wird präsentiert von den fantastischen „Abba 99“, da heißt es „an-

schnallen und abheben“. Freuen Sie sich auf einen unvergesslichen Abend mit einer super Show.

Live am Freitag, 7. Juni 2024 um 20:30 Uhr im Kulturzentrum Bräuhaus Eferding.

Infos und Karten unter www.event-and-show.at oder Telefon 0676/5040447. ■



„One Night of Abba“ in Eferding.

Foto: Wonderworld Entertainment

direkt KLEINANZEIGER

Ihre kostenlose Kleinanzeige
können Sie unter www.news-online.at aufgeben

Aktuell

Teich in Wallern und Umgebung (max. 10 km) zu kaufen gesucht. Tel. 0681/81814182

Verkaufe diverse Flohmarktsachen, Tel. 0664/73193500

Verrückt nach IDEEN!



HOCHHAUSER
www.gartengestalten.at
seit 1999
GARTENGERÄTE | BAUMSCHULE | UVM...
GARTEN-TELEFON 07249/45585
Kress
ZIEGELSTRASSE 40 / 4631 WÄNDLING/WELS

ACHTUNG Teichbesitzer! Verkaufte Sauerstoffmessgerät UMS OXY-Scan 300 um EUR 300,-, Tel. 0664/9188397

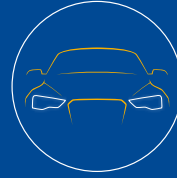
Verkaufe Inhalationsapparat um EUR 16,-, Tel. 0650/3638389

9	1	5	3	4	6	8	2	7
8	4	2	1	7	9	6	3	5
6	3	7	2	5	8	9	1	4
1	9	8	5	2	3	7	4	6
4	5	6	9	1	7	3	8	2
2	7	3	6	8	4	5	9	1
5	6	4	8	3	2	1	7	9
3	2	9	7	6	1	4	5	8
7	8	1	4	9	5	2	6	3

Verkaufe Flohmarktsachen 8 Bananenschachtel zu je EUR 2,-, Tel. 0650/3638389

Verkaufe Jausenbrett (Eiche) EUR 12,-; Flachmann Groß EUR 6,- + Klein EUR 4,-, Tel. 0650/3638389

Verrückt nach FOLIEN!



PP-MEGA-Rohr
DN/ID 100 mm
geschlossen geschlitzt
Aktion
4,99
inkl. MwSt.
Ihr Produzent
Aktion gültig bis 17.06.2024
07277 / 2598
www.bauernfeind.at

Walnüsse (unbehandelt) verschiedene Größen zu verkaufen um Euro 7,-/kg in Hartkirchen, Tel. 0664/3330955

Komplettes Kinderzimmer, Bett, Kasten, Regale, hell, alles sauber, günstig zu verkaufen, Tel. 0676/6614000

Neupreis-Schuh Gr. 41, EUR 60,- pro Stück (3 Paar), Tel. 0664/6591756 abends ab ca. 19 Uhr

Verkaufe Zeitungsrolle Niroster (38 cm) um EUR 3,-, Tel. 0650/3638389

Sonnenschutzfolien für ein angenehmes Raumklima

Dank Spezialfolien schützt Matousek & Matousek seine KundInnen vor Hitze, UV und vor Einbrecher

JETZT KOSTENLOSEN
BERATUNGSTERMIN
SICHERN!



Mit Sonnenschutzfolien um 85% weniger Wärme in Ihrem Wintergarten. UND: Fast 100% UV-Schutz und Splitterschutz.

Seit über 30 Jahren folieren die Profis von Matousek & Matousek in Eferding Glasflächen verschiedenster Art. Das sind unter anderem Wintergärten, Dachflächenfenster, Glasdächer und -kuppeln, Schauräume, Eingangshallen, Hochhäuser, Museen, Schaufenster, Ausstellungs- bzw. Verkaufsräume, Büros, Verwaltungsgebäude, Krankenhäuser,

Schulen und Universitäten, Restaurants, usw.

Zufriedene Kunden

Die Folien garantieren durch jahrzehntelange Erfahrung exklusive Qualität und ständige Verfügbarkeit. Kontinuierliche Forschungs- und Entwicklungsarbeit, stetige Güteüberwachung und das Qualitätsmanagement sorgen für allerhöchste Standards.

„Dieses innovative Qualitätsprodukt ist auch ein Investment in Gesundheit und Sicherheit. Unsere Kunden schätzen unsere jahrzehntelange Erfahrung“, so Folierungsexperte Gerald Reiter.

Die Folien sind in den Bereichen Sonnenschutz, UV-Schutz, Hitze- und Blendschutz, Anti-Graffiti, Einbruchschutz, Autofenster, etc. einzusetzen. Man

erreicht damit fast 100% UV-Schutz, effektiven Blendschutz, Sichtschutz, Splitterschutz, etc.

Kontaktieren Sie uns und vereinbaren zeitgerecht einen Beratungs- und Verklebetermin. ■

Ihr Partner in der Region:
Matousek & Matousek GmbH
Karl-Schachinger-Straße 15
4070 Eferding, Tel. 07272/3572



EXPERTISE
SEIT 1990

Sonnenschutzfolien schützen Büroräume, Dachwohnungen, Schlafzimmer, Wohnräume, Lagerräume, etc. vor Hitze!



Eder
...nicht wie jeder!

Wald- & Gartenservice,
Gartengestaltung/-planung,
Baumpflege, Wurzelstockentfernung,
Gebäudereinigung | ☎ 0 72 72 / 59 159
office@wald-gartenservice.at

Verkaufe Reform 720 Motor-
mäher, 4-Takt, mit Gartenfrä-
se, Doppelmesser Mähwerk,
Tel. 0664/1723993

Verkaufe neuwertiges Dirndl,
Gr. 38 S, nur 1x getragen, EUR
45,-, Tel. 0676/4626800

Verrückt nach WEB!



Verkaufe Wohnzimmerwand
4-teilig mit Fernsehkasten,
EUR 80,-, Tel. 0676/4626800

Verkaufe neuwertige Friteuse,
Marke Studio, reduziert, EUR
35,-, Tel. 0676/4626800

Hausbau

Verkaufe neues Granitfenster-
bankerl 80x20 cm reduziert,
EUR 35,-, Tel. 0676/4626800

Verkaufe neue Innentür
85x200 cm, links angeschlagen,
EUR 55,-, Tel. 0676/4626800

Verkaufe eine Box Granit-
steine 9x9 cm (über 800 Stei-
ne) EUR 450,-, WhatsApp Tel.
0699/8118824

Kontakt

Welche Mutter hätte große
Freude an einem 38-jährigen
ordentlichen, verlässlichen, kin-
derliebenden Schwiegersohn, Tel.
0650/3638389

Mann, 74, NR, sucht kulturinter-
essierte und sportliche Frau, Tel.
0676/6883825

Lieblos gebundener Mann sucht
dich Dame Ü60 für schöne
Stunden in deinem Bettchen,
Raum Grieskirchen bevor-
zugt, SMS oder Sprachbox Tel.
0677/64441596

Verkauf

Neupreis-Schuh Gr. 41, EUR 60,-
pro Stück (3 Paar), Tel. 0664/
6591756 abends ab ca. 19 Uhr

Verkaufe Esstisch mit 4 Stüh-
len günstig, EUR 185,-, Tel.
0676/4626800

Verkaufe alles was Platz
braucht: Eudora Waschma-
schine, Blumentöpfe groß und
klein, Bekleidung Trachten,
Bilder, Kripperl, räume die gan-
ze Garage, Tel. 0676/4626800

Verkaufe Lebensbaum auch
Geldbaum genannt, verschie-
dene Größen, im Sommer auch
im Freien verträgt viel Sonne,
ab EUR 20,-, Tel. 0676/4626800

Verkaufe PROFI-Fleischwolf
„OMA SPA“ gebraucht, inkl.
viel Zubehör und Reibe, EUR
799,-, Tel. 07272/4215

Rollstuhl gebraucht, massiv,
EUR 99,-, Tel. 07272/4215

Puppe-Dame, zerlegbar, ste-
hend, am Fuß eine kleine Be-
schädigung, mit schwerer Stand-
platte, EUR 45,-, Tel. 07272/4215

Verkaufe neuwertige Geh-
schule, zusammenklappbar,
ohne Matratze um EUR 35,-,
Tel. 07272/4215

Verrückt nach 3D-Rundgang?

www.matousek.at/3D-Rundgang



NEWS

IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber und Chefredaktion:

Matousek & Matousek GmbH, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15
FN 169489z, UID-Nummer: ATU 44940702

Gestaltung, Satz, Lithos:

Matousek & Matousek GmbH, Werbe- und Medienunternehmen
4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

Redaktionsanschrift:

NEWS Regionalzeitung, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15
Tel.: 07272/3572-0, Fax: 07272/3572-22

Internet: www.news-online.at • e-Mail: redaktion@news-online.at

E-Mail für Anzeigen-Abteilung: anzeige@news-online.at (Inserate nur an diese Adresse!)

Chefredaktion und Werbeberatung: **Harald Matousek** (3572-33), matousek@news-online.at

Chefredaktion-Stv.: **Ramona Matousek** (3572-11), redaktion@news-online.at

Anzeigenleitung: **Manuel Matousek** (3572-72), anzeige@news-online.at

Layout und Satz: **Marlena Brunner** (3572-55), grafik@matousek.at

Redaktionsmitarb.: **Gerald Reiter** (3572-44), reiter@news-online.at

Druck: MOHO Technik GmbH, Ing.-Ettel-Straße 30, 6020 Innsbruck

Medienrichtung: Regionalzeitung für Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur

Erscheinung: 12 Ausgaben per Jahrgang (periodische Erscheinung)

Auflage: 64.000 Haushalte durch Postverteilung

Veranstaltungen Juni/Juli

Zahlreiche Veranstaltungen unter:
www.news-online.at



Das Leser-Kochrezept



Spargel-Pfanne

Zutaten für 4 Portionen:

- 800 g Spargel (weiß)
- 2 Stk. Knoblauch
- 1 Stk. Zwiebel
- 200 g Cocktail-Tomaten
- 120 ml Weißwein (trocken)
- 80 g Parmesan
- 2 EL Olivenöl
- 1 Prise Salz/Pfeffer
- 1 Prise Chilipulver

Zubereitung:

Spargel schälen und 3 cm Stücke schneiden. Zwiebel und Knoblauch klein schneiden und in einer Pfanne

mit Öl anschwitzen. Cocktail-Tomaten waschen und halbieren. Spargelstücke und Tomaten in die Pfanne geben, kurz anbraten lassen und mit Weißwein ablöschen. Mit Salz, Pfeffer, Chilipulver würzen und mit geschlossenem Deckel für rund 6-8 Minuten dünsten - bis der Spargel bissfest ist. Zum Schluss mit Parmesan und fein gehackten Schnittlauch bestreuen und servieren.

von Franziska W.,
4614 Marchtrenk

		5		4		8		
	4			7	9		3	
		7					1	
1	9		5					
				1	7	3		
2							9	
	6				2	1	7	9
					1			
	8				5			

Scheibenabdunkelungen
vom Profi

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

Eferding, www.matousek.at

Kochrezept einsenden und Gewinnen

Für jeden veröffentlichten Kochtipp gewinnen Sie einen 35,- Euro - Gutschein für eine Scheibenabdunkelung bzw. Autofolierung

Einsenden an: redaktion@news-online.at oder per Post: Redaktion NEWS, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

RÄTSELSPASS!

Die Lösung dieses Rätsels finden Sie im **direkt-KLEINANZEIGER**.

Anzeigen lesen und gratis aufgeben

im Internet

www.news-online.at

direkt

Die nächste NEWS erscheint am

03.07.2024

Über **30** Jahre für die Region

64.000 Haushalte pro Ausgabe

Annahmeschluss für private Kleinanzeigen:

21.06.2024

Redaktionschluss:

25.06.2024

Für Beilagenversand:

21.06.2024

direkt KLEINANZEIGER

ANZEIGEN-KUPON
für Ihre private Kleinanzeige!

Ein Service für NEWS-Leser: Sie möchten verkaufen, verschenken oder suchen dringend etwas? Die NEWS veröffentlicht Ihre private Kleinanzeige gerne um € 2,- in der nächstmöglichen Ausgabe. Für folgende genutzte Wortanzeigen wird automatisch ein Wortpreis von € 1,90 und im Fettdruck € 2,50 verrechnet: Gewerbliche Anzeigen, Vermietungen, Verpachtungen, Realitäten, Glückwünsche (Foto zuzüglich € 20,- exkl.). Bei Chiffreanzeigen bitte € 15,- (inkl. MwSt.) beilegen. Kupon ausfüllen und an die NEWS-Redaktion, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding einsenden.

Gewünschte Rubrik: _____

Gewünschte Text (bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen:

Name: _____

Anschrift: _____

Tel: _____

JETZT! Nicht morgen. 40% Förderung sichern.

Wichtig!

Bitte noch daraufhinweisen, dass die Förderung für Projekte wie eine neue Website oder Social-Media-Werbekampagnen zur Mitarbeiter- und Neukundengewinnung gilt. :-)

Die Leute sollen sich dann einfach bei office@matousek.at melden...

